florabest

www.lidl-service.com

PETROL CHAINSAW FBKS 52 A1

HR

BENZINSKA LANČANA PILA

Prijevod originalnih uputa za uporabu

PAŽLJIVO PROČITAJTE PRIJE UPORABE I SAČUVAJTE ZA NAKNADNU UPORABU

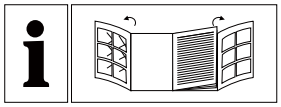
DE AT CH

BENZIN-KETTENSÄGE

Originalbetriebsanleitung

VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTEREN GEBRAUCH SICHER AUFBEWAHREN.

IAN 302393



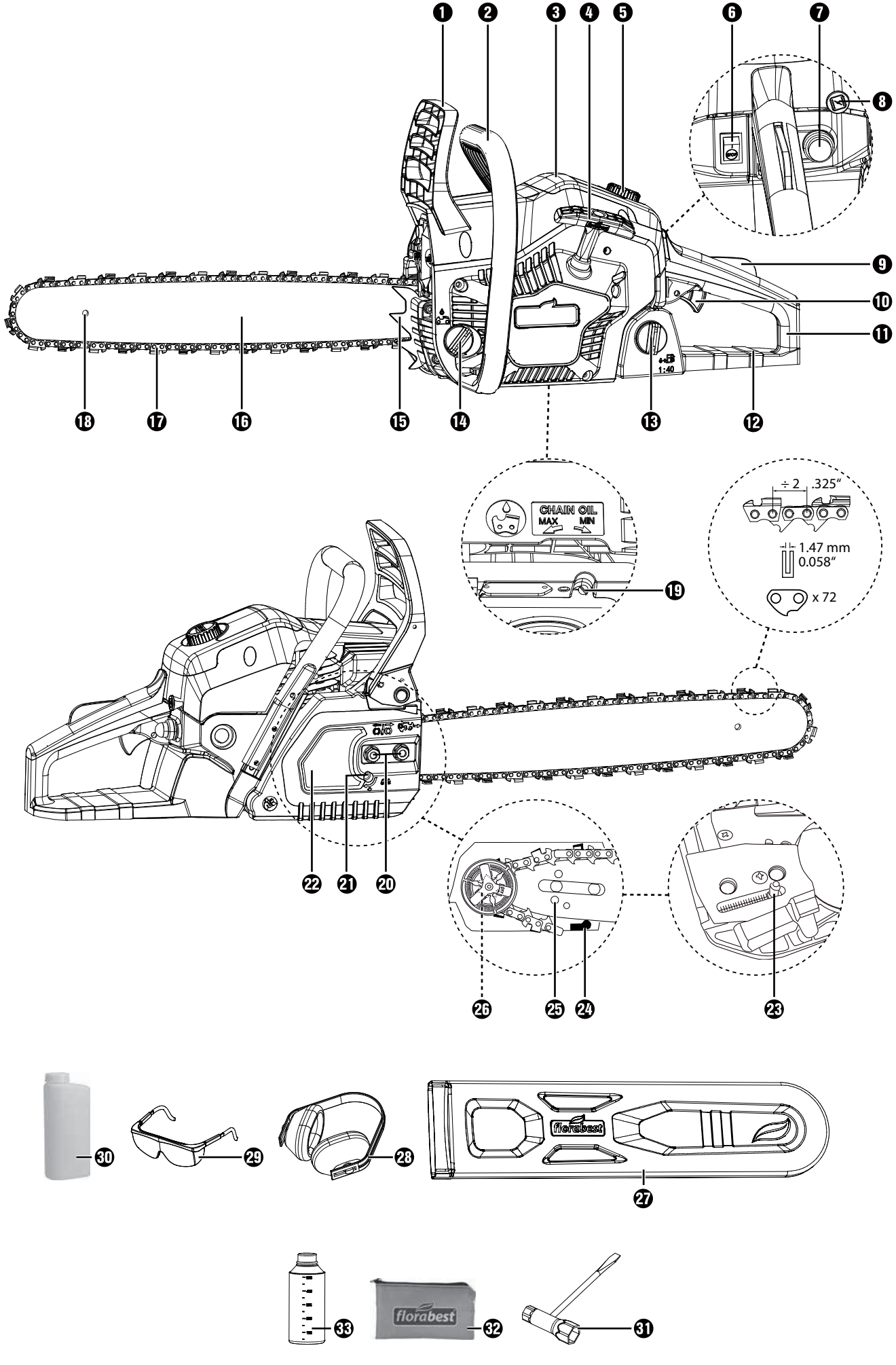
(HR)

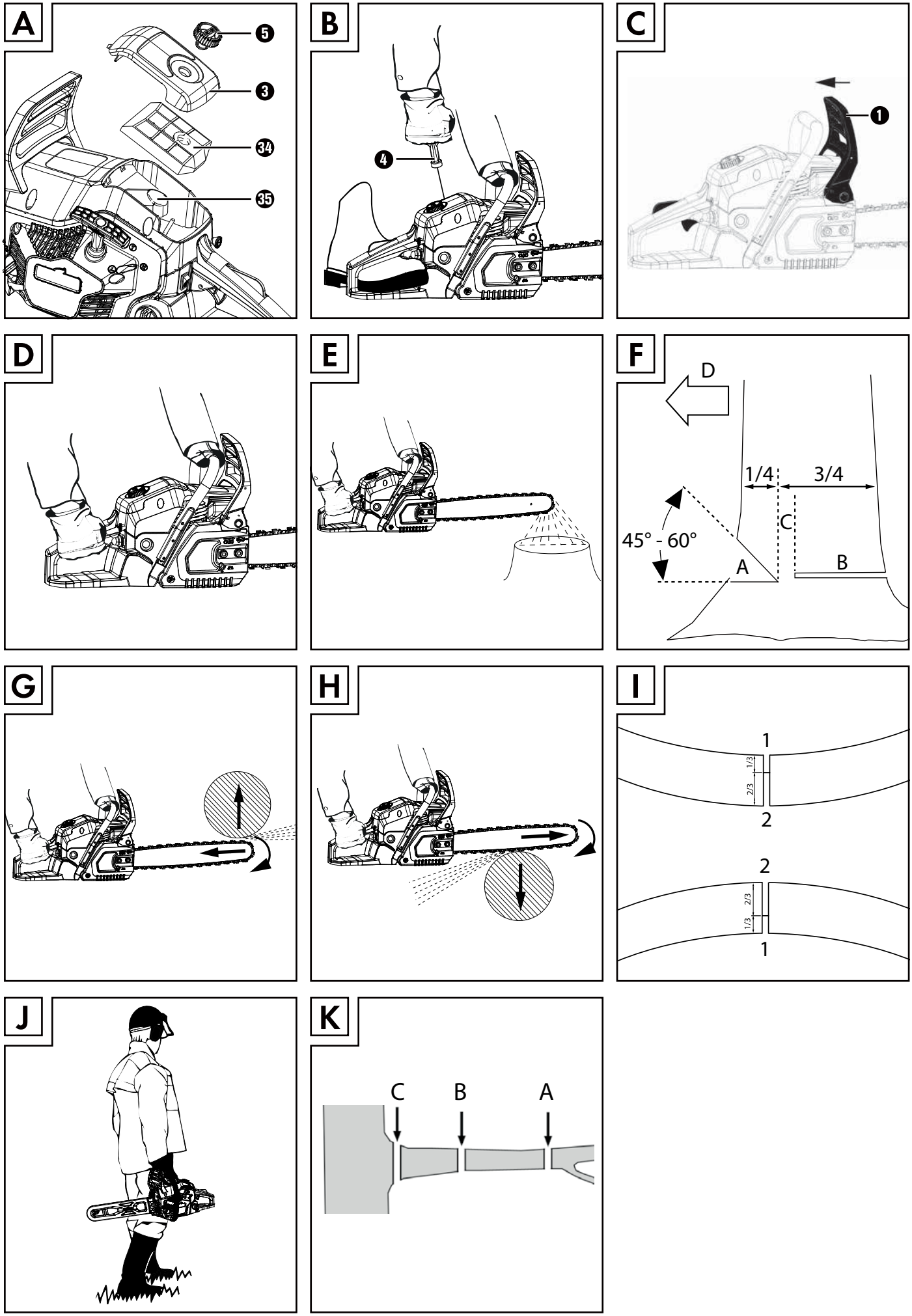
Rasklopite prije čitanja obije stranice sa slikama i nakon toga se upoznajte sa svim funkcijama uređaja.

(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

HR	Prijevod originalnih uputa za uporabu	Stranica	1
DE / AT / CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	17


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
1:40
CHAIN OIL
MAX
MIN
19
÷ 2
.325"
1.47 mm
0.058"
x 72
20
21
22
23
24
25
26
27
florabest
28
29
30
florabest
31
32
33


A
5
3
34
35
B
4
C
1
D
E
F
D
1/4
3/4
C
45° - 60°
A
B
G
H
I
1
1/3
2/3
2
2
2/3
1/3
1
J
K
C
B
A

Sadržaj

Uvod 2
Namjenska uporaba 2
Stupnjevi opasnosti 2
Oprema 2
Opseg isporuke 2
Tehnički podaci 3

Sigurnosne napomene 4
Opće sigurnosne napomene 4
Osobna zaštitna oprema (OZO) 4
Skladištenje i transport 5
Sigurnost okoline 5
Punjenje goriva 5
Prije uključivanja 6
Vibracije 7
Mjere opreza protiv povratnog udara 7

Prije uključivanja 8
Miješanje goriva 8
Punjenje goriva 8
Punjenje ulja za lanac 8
Zatezanje i provjera reznog lanca 8

Puštanje u rad 9
Pokretanje s hladnim motorom 9
Pokretanje s toplim motorom 9
Isključivanje motora 9
Provjera i podešavanje podmazivanja lanca 10
Provjera kočnice lanca 10

Osnovne radne upute za sječu 10
Priprema usjeka pada (vidi otklopnu stranicu, sliku F) 10
Uklanjanje grana 11
Obrada napregnutog drveta 11
Povratni udar (vidi otklopnu stranicu, sliku G) 11
Uvlačenje (vidi otklopnu stranicu, sliku H) 11
Siguran rad 11

Čišćenje i održavanje 11
Čišćenje motorne jedinice 11
Čišćenje filtra za zrak 12
Čišćenje pogona lanca 12
Održavanje svjećice 12
Održavanje podmazivanja lanca 12
Održavanje postavki rasplinjača 12
Održavanje vodilice 12
Montaža vodilice i zatezanje reznog lanca 12
Brušenje i održavanje reznog lanca 13

Intervali održavanja 13

Narudžba rezervnih dijelova 13

Skladištenje i transport 14

Otklanjanje smetnji 14

Jamstvo tvrtke Kompernass Handels GmbH 14

Servis 15

Uvoznik 15

Zbrinjavanje 15

Prijevod originalne izjave o sukladnosti 16

BENZINSKA LANČANA PILA FBKS 52 A1

Uvod

Čestitamo na kupnji Vašeg novog uređaja. Time ste se odlučili za vrlo kvalitetan proizvod. Ove su upute sastavni dio ovoga proizvoda. One sadrže važne napomene za sigurnost, rukovanje i zbrinjavanje. Prije uporabe proizvoda upoznajte se sa svim napomenama za rukovanje i svim sigurnosnim napomenama. Proizvod koristite isključivo na opisani način i u navedenim područjima uporabe. U slučaju predaje proizvoda trećim osobama, priložite i također predajte i svu dokumentaciju.

Namjenska uporaba

Motorna pila smije se koristiti samo za piljenje drveta na otvorenom.
Motorna se pila ne smije koristiti u druge svrhe.
Ne obavljajte izmjene na motornoj pili. To može ugroziti sigurnost.
Za oštećenja ili ozljede bilo koje vrste uzrokovane nenamjenskom uporabom odgovara korisnik / osoba koja rukuje uređajem, a ne proizvođač.
Imajte na umu da ovaj uređaj nije koncipiran za komercijalnu uporabu.
Ne preuzimamo jamstvo ako se stroj koristi u komercijalne, obrtničke, industrijske ili slične svrhe.
Osobe, koje uređaj koriste prvi put, moraju se uputiti u rukovanje kako bi se upoznali s karakteristikama uređaja. Zbog vlastite sigurnosti posjetite službeni tečaj obuke za rad motornim pilama.

Neovlašteni korisnici:

Osobe koje nisu upoznate s ovim priručnikom, djeca, adolescenti i osobe pod utjecajem alkohola, droga ili lijekova ne smiju koristiti uređaj.

Nacionalni propisi mogu dodatno ograničiti uporabu uređaja!

Stupnjevi opasnosti

⚠ OPASNOST!

- Za neposredno prijeteću opasnost koja će uzrokovati teške tjelesne ozljede ili smrt.

⚠ UPOZORENJE!

- Za moguću opasnu situaciju koja može uzrokovati teške tjelesne ozljede ili smrt.

⚠ OPREZ!

- Označava potencijalno opasnu situaciju koja može uzrokovati lakše ozljede.

⚠ POZOR!

- Označava potencijalno opasnu situaciju koja može uzrokovati oštećenje imovine.

Oprema

❶ Prednji štitnik za ruke
❷ Prednja ručka
❸ Poklopac filtra za zrak
❹ Uže za pokretanje
❺ Zatvarač poklopca filtra za zrak
❻ Prekidač za uključivanje/isključivanje
❼ Pumpa za gorivo „Primer“
❽ Poluga za hladno pokretanje (čok)
❾ Blokada ručice gasa
❿ Ručica gasa
⓫ Stražnja ručka
⓬ Stražnji štitnik za ruke
⓭ Zatvarač poklopca spremnika za gorivo
⓮ Zatvarač poklopca spremnika za ulje
⓯ Graničnik sa šiljcima(montiran)
⓰ Vodilica (montirana)
⓱ Rezni lanac (montiran)
⓲ Element za brusni blok
⓳ Vijak za regulaciju ulja
⓴ Matice za pričvršćivanje
㉑ Vijak za zatezanje lanca
㉒ Poklopac zupčanika
㉓ Klin za zatezanje lanca
㉔ Hvatač lanca
㉕ Otvor za klin za zatezanje lanca
㉖ Zupčanik
㉗ Pokrov vodilice
㉘ Zaštita sluha EY2-1
㉙ Zaštitne naočale
㉚ Spremnik za miješanje
㉛ Ključ za svjećicu / ravni odvijač
㉜ Torba za alat
㉝ Ekološko ulje za lanac
㉞ Zračni filtar
㉟ Utičnica za svjećicu

Opseg isporuke

1 Motorna jedinica
1 Rezni lanac Oregon 18“ 20LPX072X (montiran)
1 Vodilica Oregon 18“ 180PXBK095 (montirana)
1 Ključ za svjećicu / ravni odvijač
1 Pokrov vodilice (zaštita lanca)
1 Spremnik za miješanje
500 ml ekološkog ulja za lanac (Made in Germany)
1 Zaštitne naočale
1 Zaštita sluha EY2-1
1 Torba za alat
1 Upute za uporabu

Tehnički podaci

Tip: FBKS 52 A1

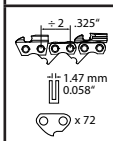
Težina	
bez goriva, bez rezne garniture:	oko 6 kg
Volumen	
Spremnik za gorivo:	oko 720 cm^3 (0,72 l)
Spremnik ulja za podmazivanje lanca:	oko 260 cm^3 (0,26 l)
Rezna dužina	
Korisna rezna dužina / vodilica	45 cm (18“)
Lanac	
Maks. brzina lanca:	23,1 m/s
Karike lanca:	8,25 mm (0,325“)
Debljina pogonske karike:	1,47 mm (0,058“)
Tip reznog lanca (montiran):	Oregon 18“ 20LPX072X
Tip vodilice (montirana):	Oregon 18“ 180PXBK095
Zupčanik	
Broj zubaca / podjela:	7 zubaca / 8,25 mm (0,325“)
Motor	
Zapremina:	51,7 cm^3
Maks. snaga motora prema ISO 7293:	2,0 kW
Broj okretaja u praznom hodu:	3000 min^{-1}
Svjećica:	L8RTC
Razina zvučnog tlaka $L_{pA,m}$, dB (A) ISO 22868	98,2 K = 3 dB
Razina zvučnog učinka $L_{WA,m}$, dB (A) ISO 22868	109,2 K = 3dB
Vrijednost vibracija na stražnjoj ručci: ISO 22867	7,254 m/s^2 K = 1,5 m/s^2
Vrijednost vibracija na prednjoj ručci: ISO 22867	8,901 m/s^2 K = 1,5 m/s^2

⚠ UPOZORENJE!

- Izbjegnite rizike uzrokovane vibracijama, primjerice rizik od Raynaudovog sindroma (ometana prokrvljenost) čestim pauzama tijekom rada u kojima ćete primjerice protrljati dlanove jedan o drugi.

U ovim originalnim uputama za uporabu / na uređaju koriste se sljedeći piktogrami:

	Prije prvog puštanja u pogon pažljivo pročitajte cijele upute za uporabu i sačuvajte ih za kasniju uporabu.
	Upozorenje! Prije uključivanja pročitajte upute za uporabu!
	UPOZORENJE! Prilikom radova s motornom pilom potrebne su posebne sigurnosne mjere. Pročitajte i slijedite sva upozorenja.

	Nosite zaštitnu odjeću sa zaštitnim slojem koja dobro prianja uz tijelo.
	Nosite zaštitnu kacigu sa štitnikom za lice ili zaštitne naočale i zaštitu sluha.
	Nosite zaštitne rukavice.
	Nosite sigurnosne cipele koje ne kližu.
	UPOZORENJE! Opasnost od povratnog udara. Zaštitite se od povratnog udara motorne pile i izbjegavajte kontakt s vrhom vodilice.
	UPOZORENJE! Opasnost od povratnog udara! Nikada ne pilite vrhom vodilice.
	Motornu pilu koristite samo s obje ruke.
	Motornom pilom ne upravljajte samo jednom rukom.
	Povucite uže za pokretanje kada je poluga prigušivača (čok) u ovom položaju. Kada izvučete polugu prigušivača, zaklopka za zrak je zatvorena. Kada pritisnete polugu prigušivača, zaklopka za zrak je otvorena.
	6 puta pritisnite pumpu za gorivo („Primer“)
	Spremnik za gorivo; Omjer mješavine: 40 dijelova benzina na 1 dio ulja
	Spremnik ulja za podmazivanje lanca; Povećanje / smanjenje podmazivanja lanca
	Benzin: ROZ 95 / ROZ 98
	Ulje za dvotaktne motore: ISO - L - EGD / JASO FD
	Otvoreni plamen ili pušenje u blizini uređaja strogo su zabranjeni!
	Zajamčena razina jačine zvuka uređaja
	Povucite uže za pokretanje.
	Prekidač za uključivanje/isključivanje
	Blokiranje i otpuštanje kočnice lanca
	Smjer okretanja lanca
	Povećanje zategnutosti lanca
	Dužina vodilice
	Karike lanca: 8,25 mm (0,325“) Debljina pogonske karike (širina utora):1,47 mm (0,058“) Broj karika lanca: 72

Sigurnosne napomene

VAŽNO!
PAŽLJIVO PROČITAJTE PRIJE UPORABE I SAČUVAJTE ZA NAKNADNU UPORABU.

Opće sigurnosne napomene

⚠ UPOZORENJE!

- ► **Uvijek budite pažljivi i pazite na ono što radite, i prilikom rada uređajem rukujte razumno. Uređaj ne koristite ako ste bolesni ili umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.** Samo jedan trenutak nepažnje tijekom uporabe uređaja može uzrokovati ozbiljne ozljede.
- ► Izbjegavajte pogrešnu uporabu. Uređaj koristite samo na način opisan u poglavlju „*Namjenska uporaba*“.

- Prije puštanja u rad pročitajte upute za uporabu uređaja i posebnu pozornost obratite na sigurnosne upute.
- Upozoravajuće i informativne oznake na uređaj sadrže važne informacije za siguran rad.
- Osim naputaka u uputama za uporabu potrebno je uzeti u obzir i opće zakonske propise o sigurnosti i zaštiti od nezgoda.
- Folije ambalaže držite podalje od djece. Postoji opasnost od gušenja!
- Nedovoljno informirani korisnici mogu nepravilnom uporabom ugroziti sebe i druge. Osoba koja rukuje uređajem odgovorna je za treće osobe.
- Budite vrlo oprezni prilikom rukovanja uređajem. Uvijek djelujte razumno i pazite na ono što radite.
- Ne radite duže od 10 minuta bez pauze. Preporučuje se napraviti pauze u radu između 10 i 20 minuta.
- Posudite uređaj samo korisnicima koji imaju iskustva s uređajem. Pritom treba predati i upute za uporabu.
- Neki zadaci rezanja zahtijevaju posebnu obuku i vještine. Ako ste u nedoumici, obratite se stručnjaku.
- Osobe, koje uređaj koriste prvi put, moraju se uputiti u rukovanje kako bi se upoznali s karakteristikama uređaja. Zbog vlastite sigurnosti posjetite službeni tečaj obuke za rad motornim pilama.
- Kada se ne koristi, uređaj mora biti isključen i odložen tako da nitko ne bude ugrožen. Osigurajte od neovlaštenog pristupa.
- Korisnik uređaja odgovoran je za sve nesreće i opasnosti koje mogu naštetiti drugim osobama ili njihovoj imovini.
- Djeca, adolescenti i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ne smiju koristiti motornu pilu. Iznimke postoje samo za mlade iznad 16 godina starosti u kontekstu obrazovanja pod nadzorom stručnjaka.
- Električni sustav paljenja uređaja generira slabo elektromagnetsko polje. Ako nosite pejsmejker ili slične implantate, posavjetujte se s liječnikom prije korištenja uređaja, kako biste izbjegli zdravstvene rizike.
- Upozorenje: Nepravilno održavanje, korištenje neprikladnih rezervnih dijelova ili uklanjanje ili izmjena sigurnosnih uređaja može rezultirati oštećenjem uređaja i uzrokovati teške ozljede osoba koje rukuju uređajem.

Osobna zaštitna oprema (OZO)

⚠ OPASNOST!

- ► Uvijek nosite osobnu zaštitnu opremu (OZO)!

- – Nosite zaštitnu kacigu sa štitnikom za lice ili zaštitne naočale i zaštitu sluha.
- – Nosite zaštitnu odjeću sa zaštitnim slojem koja dobro prianja uz tijelo.
- – Nosite sigurnosne cipele koje ne kližu.
- – Nosite zaštitne rukavice.

- Izbjegavajte labavu odjeću koja se može zahvatiti.
- Ne nosite šalove, kravate ili nakit!
- Ako imate dugu kosu, nosite mrežicu za kosu.
- Kod svih radova u šumi nosite zaštitnu kacigu. To osigurava zaštitu od pada grana. Redovito provjeravajte eventualna oštećenja zaštitne kacige. Najkasnije nakon 5 godina potrebno ju je zamijeniti. Koristite samo ovjerene zaštitne kacige.
- Štitnik za lice ili zaštitne naočale čuvaju od piljevine i drvenih krhotina.
  Kako biste spriječili ozljede očiju, uvijek nosite štitnik za lice ili zaštitne naočale tijekom rada s uređajem.

- Uvijek nosite zaštitu sluha.
  Buka koju emitira uređaj može uzrokovati oštećenje sluha.
- Nosite čvrste zaštitne rukavice od trajnog i otpornog materijala, kao što je npr. koža.
- Prilikom piljenja suhog drveta nosite masku za zaštitu od prašine. Može doći do nastanka sitne piljevine i prašine.

Skladištenje i transport

- Isključite motornu pilu prije svakog transporta, čak i na kraćim udaljenostima.
  Uključite kočnicu lanca i pričvrstite zaštitu lanca.
- Koristite zaštitu lanca tijekom transporta i skladištenja (vidi otklopnu stranicu, sliku J).
- Osigurajte stroj od prevrtanja tijekom transporta (uključujući i vozila) kako biste spriječili istjecanje goriva, oštećenja ili ozljede.
- Uređaj nosite samo držeći za prednju ručku. Vodilica pritom pokazuje prema nazad, okrenuta od vašeg tijela (vidi otklopnu stranicu, sliku J).
- Vrući prigušivač držite podalje od tijela. Postoji opasnost od opeklina!
- Očistite i servisirajte motornu pilu prije skladištenja.
- Uređaj čuvajte na sigurnom i suhom mjestu. Osigurajte ga od neovlaštenog pristupa.

Sigurnost okoline

- Nacionalni i / ili lokalni propisi mogu vremenski ograničiti uporabu motorizirane opreme koja proizvodi buku. Raspitajte se u vašoj općinskoj upravi.
- Uređaj se ne smije koristiti u zatvorenom prostoru ili na drugim slabo prozračenim prostorima. Postoji opasnost od gušenja zbog otrovnih plinova/para ulja za podmazivanje.
- Radove obavljajte samo u uvjetima dnevne svjetlosti.
- Nemojte raditi u nepovoljnim vremenskim uvjetima, kao što su kiša ili vjetar.
  Pritom postoji veliki rizik od nezgoda.
- Držite svoje radno područje čistim i pospremljenim.
- Držite djecu, druge osobe i životinje podalje prije i tijekom rada. Ako vam se skrene pažnja, možete izgubiti kontrolu nad uređajem.
- Prije početka rada provjerite da u opasnoj zoni nema osoba, životinja ili imovine.
- Ne radite u blizini žičanih ograda ili u područjima s otpuštenom starom žicom.
- Osigurajte sredstva za gašenje požara ako radite u lako zapaljivom okruženju, npr. u blizini suhe trave i sl.
  Postoji opasnost od požara!

Punjenje goriva

- Benzin je izrazito lako zapaljiv. Prilikom punjenja goriva držite se podalje od otvorene vatre i nemojte pušiti. Postoji opasnost od požara!
- Pazite da ne prolijete benzin. Benzin ili ulje za lanac ne smiju ući u tlo. Koristite odgovarajuće podloge.
- Gorivo punite samo u dobro prozračenim prostorima. Benzinske pare se mogu lako zapaliti ili eksplodirati.
- Prije punjenja goriva isključite motor i ostavite uređaj da se ohladi. Ako se benzin prolio, odmah očistite zagađena područja.
  Ne dopustite da gorivo natopi vašu odjeću.
  Ako se to dogodi, odmah promijenite odjeću.
- Također izbjegavajte kontakt benzina ili maziva (ulje) s kožom i očima.
- Ne udišite pare benzina/ulja za podmazivanje.
- Pazite na propuštanje. Ako benzin istječe, ne pokrećite motor.
  Postoji opasnost od opeklina.
- Pažljivo otvorite poklopac spremnika kako bi eventualni tlak mogao polako istjeći i kako benzin ne bi prskao iz spremnika.

⚠ OPREZ ⚠

UPOZORENJE: Mogućnost strujnog udara !
Ne otvarati kućište proizvoda !

Prije uključivanja

⚠ UPOZORENJE!

- ► Uvijek obavite provjeru prije puštanja u pogon i s isključenim motorom.
- ► Provjerite sigurno stanje uređaja prije svake uporabe i nakon pada.
- ► Provjerite rade li svi pomični dijelovi ispravno. Mnoge nesreće uzrokovane slabo održavanim alatima.
  Oštećene dijelove mora popraviti kvalificirano stručno osoblje.
- ► Motornu pilu i pribor koristite samo u skladu s ovim uputama. Pritom u obzir uvijek uzmite i uvjete rada, kao i vrstu posla koji treba obaviti. Korištenje motornih alata za druge namjene može dovesti do opasnih situacija.

- Redovito provjeravajte rad kočnice lanca (prednji štitnik za ruke, vidi otklopnu stranicu, sliku D).
- Provjerite je li vodilica pravilno montirana.
- Provjerite je li rezni lanac pravilno zategnut. Slijedite upute za podmazivanje, zatezanje lanaca i mijenjanje pribora. Neispravno zategnut ili podmazan lanac može puknuti ili povećati rizik od povratnog udara.
- Rezni alat održavajte oštrim i čistim. Redovito oštrite i pravovremeno zamijenite istrošene dijelove. Pažljivo održavani alat za rezanje s oštrim oštricama rjeđe se zaglavljuje i lakše se navodi.
- Provjerite da se ručica gasa i kočnica gasa lako kreću. Ručica gasa mora se vraćati u početni položaj.
- Provjerite ima li u spremniku dovoljno goriva i ulja za podmazivanje lanca.
- Provjerite jesu li ručke čiste, suhe i da na njima nema ulja i prljavštine.
- Nikada sami ne obavljajte radove. U hitnim slučajevima netko mora biti u blizini.
- Koristite motornu pilu samo ako stojite na čvrstoj, sigurnoj i ravnoj podlozi.
  Izbjegavajte neprirodan položaj tijela.
  Kizave ili nestabilne površine (npr. na ljestvama) mogu dovesti do gubitka ravnoteže ili gubitka kontrole nad motornom pilom.
  Pobrinite za da sigurno stojite i u svakom trenutku održavajte ravnotežu.
  To vam omogućuje bolju kontrolu nad motornom pilom u neočekivanim situacijama.
- Motornom pilom ne radite na drvetu. Pri radu na drvetu postoji opasnost od ozljeda.
- Nikada ne režite iznad visine ramena.
- Motornu pilu uvijek držite desnom rukom za stražnju ručku i lijevom rukom za prednju ručku (vidi otklopnu stranicu, sliku D). Držanje pile suprotnom radnom položaju povećava rizik od ozljeda i ne smije se koristiti.
- Dok motorna pila radi, sve dijelove tijela držite podalje od lanca. Prije pokretanja motorne pile provjerite da lanac pile ništa ne dodiruje. Prilikom rada s motornom pilom, trenutak nepažnje može uzrokovati da lanac pile zahvati odjeću ili dijelove tijela.
- Odmah isključite motornu pilu ako primijetite osjetne promjene u ponašanju uređaja.
- Ako je motorna pila došla u kontakt s kamenjem, čavlima ili drugim tvrdim predmetima, odmah zaustavite motor i pregledajte lanac pile i vodilicu kako biste ustanovili oštećenja.
- Ne ispuštaj motornu pilu i ne dozvolite da padnje, ne udarajte njome o prepreke i nikad ne koristite vodilicu kao polugu.
- Motornom pilom režite samo drvo.
- Prilikom rezanja napetih grana, imajte na umu da će se grada vratiti. Kada se oslobodi napetost u drvenim vlaknima, napeta grana može pogoditi korisnika i/ili uzrokovati gubita kontrole nad motornom pilom.
- Budite posebno pažljivi prilikom rezanja grmlja i mladog drveća. Tanki materijal može se zaplesti u pilu i udariti vas ili vas izbaciti iz ravnoteže.

Vibracije

⚠ UPOZORENJE!

- ► Izbjegnite rizike uzrokovane vibracijama, primjerice rizik od Raynaudovog sindroma (ometana prokrvljenost) čestim pauzama tijekom rada u kojima ćete primjerice protrljati dlanove jedan o drugi.

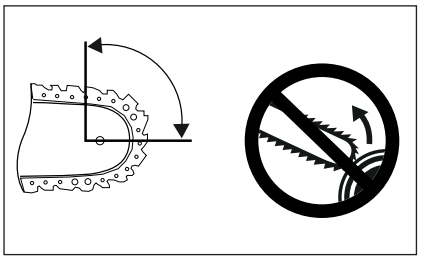
- Uvijek nosite zaštitne rukavice i pazite na tople ruke.
- Pazite da lanac uvijek bude oštar.
- Radite redovne stanke tijekom rada.

Mjere opreza protiv povratnog udara

⚠ UPOZORENJE! POVRATNI UDAR!

- ► Prilikom rada pazite na povratni udar uređaja. Postoji opasnost od ozljeda. Povratne udarce izbjeći ćete pažljivom i ispravnom tehnikom piljenja.

- Dodirivanje vrhom vodilice u većini slučajeva može dovesti do neočekivane reakcije i odskakanja unazad, pri čemu vodilica može odskočiti prema gore i u smjeru osobe koja rukuje pilom (vidi sliku A).



Slika A

- Do povratnog udara može doći kada vrh vodilice dodirne predmet ili kada se drvo savije i rezni lanac zaglavi u rezu.
- Zaglavljivanje reznog lanca na gornjoj strani vodilice može motornu pilu brzo i nekontrolirano odbaciti u smjeru osobe koja rukuje uređajem (vidi otklopnu stranicu, sliku G).
- Zaglavljivanje reznog lanca na donjoj strani vodilice može motornu pilu brzo i nekontrolirano povući od smjera osobe koja rukuje uređajem (vidi otklopnu stranicu, sliku H).
- Budite izuzetno oprezni prilikom umetanja lanca lančane pile za piljenje u već započeti rez.
- Ne pilite grane ili komade drveta koji bi mogli promijeniti položaj tijekom postupka piljenja ili će se rez tijekom piljenja zatvoriti.
- Svaka od ovih reakcija može uzrokovati gubitak kontrole nad pilom i uzrokovati teške ozljede. Ne pouzdajte se isključivo na sigurnosne uređaje ugrađene u lančanu pilu. Kao korisnik lančane pile poduzmite razne mjere kako biste radili sigurno i spriječili nezgode i ozljede. Povratni udar je posljedica pogrešne ili neispravne uporabe. Može se spriječiti prikladnim mjerama opreza opisanim u nastavku:
- **Pilu držite čvrsto objema rukama, pri čemu palcima i prstima obuhvatite ručke na pili. Tijelo i ruke postavite u položaj u kojem u slučaju povratnog udara možete zadržati ravnotežu.** Ako se poduzmu prikladne mjere, osoba koja rukuje pilom može svladati sile povratnog udara. Nikada ne puštajte motornu pilu (vidi otklopnu stranicu, sliku D).
- **Izbjegavajte nenormalne položaje tijela i ne pilite iznad visine ramena.**Na taj ćete način izbjeći dodirivanje vrhom vodilice i omogućiti bolju kontrolu nad lančanom pilom u neočekivanim situacijama.
- **Uvijek koristite rezervne vodilice i lance koje je propisao proizvođač.**Pogrešne zamjenske vodilice i rezni lanci mogu dovesti do pucanja reznog lanca i/ili povratnog udara.
- **Pridržavajte se uputa proizvođača za brušenje i održavanje reznog lanca.**Prenisko postavljen graničnik dubine povećava rizik od povratnog udara.
- **Nikada ne pilite vrhom pile.** Postoji opasnost od povratnog udara.
- **Provjerite da na području rezanja nema čavala ili komada metala.** Obratite posebnu pozornost na čavle ili komade željeza u području rezanja. Također budite oprezni pri piljenju tvrdog drva pri čemu se lanac može zaglaviti.
  To može dovesti do povratnog udara.

- Počnite rezati s punom snagom i uvijek održavajte motornu pilu pri maksimalnoj brzini tijekom piljenja.
- **Pazite da na tlu nema predmeta na koje biste se mogli spotaknuti.**

Prije uključivanja

Miješanje goriva

Motor mora raditi s mješavinom benzina i motornog ulja.

⚠ UPOZORENJE!

► Izbjegavajte izravni dodir kože s gorivom i udisanje para goriva.

- Koristite samo mješavinu bezolovnog benzina (min. ROZ 95) i posebnog ulja za dvotaktne motore (JASO FD/ISO - L - EGD). Pomiješajte smjesu goriva prema tablici za miješanje goriva.
- U priloženu mjernu bocu ulijte ispravnu količinu benzina i ulja za dvotaktne motore ㉚ (vidi „Tablica za miješanje goriva").
  Nakon toga dobro protresite spremnik ㉚.

Tablica za miješanje goriva

Postupak miješanja: 40 dijelova benzina na 1 dio ulja

Benzin	Ulje za dvotaktne motore
0.5 litara	12,5 ml

Punjenje goriva

⚠ UPOZORENJE!

► Gorivo punite samo kad je motor isključen i ohlađen. Postoji opasnost od požara!

♦ Prije punjenja uvijek očistite područje oko poklopca spremnika za gorivo ⑬ kako biste spriječili upadanje prljavštine u spremnik za gorivo. U tu svrhu koristite suhu krpu koja ne pušta dlačice.

♦ Postavite uređaj na stranu s poklopcem spremnika za gorivo ⑬ okrenutim prema gore.

♦ Poklopac spremnika za gorivo ⑬ okrenite u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu i otvorite ga.
Poklopac spremnika za gorivo ⑬ povezan je sa spremnikom goriva i stoga ne može pasti.

♦ Napunite smjesu goriva u spremnik za gorivo.
Nemojte prolijevati gorivo tijekom punjenja i ne punite spremnik goriva do ruba.

♦ Odmah obrišite proliveno gorivo.

♦ Poklopac spremnika za gorivo ⑬ okrenite u smjeru kazaljke na satu kako biste ga zatvorili.

NAPOMENA

► Nakon svakog punjenja goriva također provjerite i ulje za lanac.

Punjenje ulja za lanac

⚠ UPOZORENJE!

► Ulje za lanac punite samo kad je motor isključen i ohlađen. Postoji opasnost od požara!

► Nikada ne radite bez podmazivanja lanca!
Ako rezni lanac radi na suho, rezna će se garnitura u vrlo kratkom roku nepopravljivo oštetiti.

► Prije rada uvijek provjerite podmazivanje lanca .

NAPOMENA

► Koristite samo ulje za rezne lance. Po mogućnosti biološki razgradivo. Ne koristite staro ulje, motorno ulje, i sl.

► Tijekom rada provjerite rad podmazivanja lanca.

♦ Prije punjenja uvijek očistite područje oko poklopca spremnika za ulje za lanac ⑭ kako biste spriječili upadanje prljavštine u spremnik ulja za lanac.
U tu svrhu koristite suhu krpu koja ne pušta dlačice.

♦ Postavite uređaj na stranu s poklopcem spremnika za ulje za lanac ⑭ okrenutim prema gore.

♦ Poklopac spremnika za ulje za lanac ⑭ okrenite u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu i otvorite ga.
Poklopac spremnika za ulje za lanac ⑭ povezan je sa spremnikom ulja za lanac i stoga ne može pasti.

♦ Spremnik ulja za lanac napunite isporučenim ekološkim uljem za lanac ㉝.
Nemojte prolijevati ulje tijekom punjenja i ne punite spremnik ulja do ruba.

♦ Odmah obrišite proliveno ulje.

♦ Poklopac spremnika za ulje za lanac ⑭ okrenite u smjeru kazaljke na satu kako biste ga zatvorili.

Zatezanje i provjera reznog lanca

⚠ UPOZORENJE!

► Navucite zaštitne rukavice! Opasnost od ozljeda uslijed oštrih reznih zubaca!

► Redovito provjeravajte napetost lanca prije svake uporabe.

♦ Prije zatezanja lagano otpustite obje matica za pričvršćenje ⑳ pomoću ključa za svjećicu ㉛.

♦ Okrenite vijak za zatezanje lanca ㉑ pomoću ravnog odvijača ㉛ u smjeru kazaljke na satu kako biste povećali zategnutost.

♦ Zategnite obje matica za pričvršćenje ⑳ pomoću ključa za svjećicu ㉛.

♦ Rezni lanac ⑰ mora prianjati za donju stranu mača. Provjerite može li se rezni lanac ⑰ (pri otpuštenoj kočnici lanca, prednji štitnik za ruke ❶ povucite prema nazad) rukom potezati preko vodilice ⑯.

NAPOMENA

► Novi rezni lanac ⑰ će se produljiti, te ga stoga treba češće zatezati.

Puštanje u rad

⚠ OPREZ!

► Molimo imajte na umu zakonske odredbe i propise o ograničavanju buke.

Prije svakog paljenja, provjerite uređaj:

- Nepropusnost sustava za gorivo.
- Besprijekorno stanje i potpunost zaštitnih mehanizama i naprave za rezanje.
- Čvrstoću svih vijčanih spojeva.
- Lagani hod svih pokretnih dijelova.

Pokretanje s hladnim motorom

⚠ UPOZORENJE!

► Prije svake uporabe uključite kočnicu lanca (gurnite štitnik za ruke ❶ prema naprijed).

⚠ POZOR!

► Nikada ne puštajte uže za pokretanje ❹ prilikom uvlačenja u uređaj. To može uzrokovati oštećenja.

- Skinite poklopac ㉗ s vodilice ⑯.
- Postavite motornu pilu na stabilnu i ravnu površinu. Rezni lanac ⑰ pritom ne smije dodirivati tlo.
- Gurnite prednji štitnik za ruke ❶ prema naprijed dok ne ulegne na mjesto. Rezni lanac ⑰ je na taj način blokiran kočnicom lanca.
- 6 puta pritisnite pumpu za gorivo „Primer“ ❼.
- Prekidač za uključivanje / isključivanje ❻ prebacite na „I“.
- Izvucite polugu za hladno pokretanje (čok) ❽.
- Postavite vrh cipele u stražnju zaštitu za ruke ⑫(vidi otklopnu stranicu, sliku B).
- Držite motornu pilu čvrsto za prednju ručku ❷ i polako izvucite uže za pokretanje ❹ do prvog otpora.
- Sada naglo povucite uže za pokretanje ❹ dok se motor ne pokrene. Ako se motor ne pokrene, ponovite postupak.
  Sve dok je ručica za hladno pokretanje (čok) ❽ izvučena, motor će raditi samo kratko, i zatim se ponovno isključiti.
- Ponovno utisnite polugu za hladno poketanje (čok) ❽ čim se motor ugasi.
- Sada ponovno naglo povucite uže za pokretanje ❹ dok se motor ne pokrene. Motor sada radi s povećanim gasom.

Ako se motor ne pokrene niti nakon nekoliko pokušaja, pročitajte poglavlje „Otklanjanje smetnji“.

⚠ POZOR!

► Uže za pokretanje ❹ uvijek povlačite ravno. Ručku užeta za pokretanje ❹ čvrsto držite dok se uže za pokretanje ❹ ponovno uvlači. Uže za pokretanje ❹ nikada ne puštajte da se naglo uvuče.

NAPOMENA

► Kod visokih vanjskih temperatura može se dogoditi da je i hladan motor potrebno pokrenuti bez čoka!

- Otpustite kočnicu lanca povlačenjem prednjeg štitnika za ruke ❶ prema nazad (vidi otklopnu stranicu, sliku C).
  OPREZ! Kočnica lanca je sada otpuštena i rezni lanac ⑰ se kreće.

NAPOMENA

► Ako je rezni lanac ⑰ u praznom hodu ili ako motor gasi samostalno kada pustite gas, mora se izvršiti prilagodba rasplinjača (pogledajte odjeljak „Održavanje postavki rasplinjača“).

- Podignite motornu pilu.
- Lijevom rukom čvrsto držite prednju ručku ❷.
- Desom rukom čvrsto držite stražnju ručku ⑪. Dlan vaše ruke nalazi se na blokadi ručice gasa ❾ a kažiprst pritišće polugu gasa ❿ (vidi otklopnu stranicu, sliku D).
- Nakon jednokratnog pritiska poluge gasa ❿ motor u praznom hodu radi pod gasom.
- Pustite motor da kratko radi kako bi se zagrijao.

Pokretanje s toplim motorom

(Uređaj je mirovao manje od 15–20 minuta)

- Gurnite prednji štitnik za ruke ❶ prema naprijed dok ne ulegne na mjesto. Rezni lanac ⑰ je na taj način blokiran kočnicom lanca.
- Prekidač za uključivanje / isključivanje ❻ prebacite na „I“.
- Ručica čoka ❽ ne mora se povući za pokretanje toplog motora.
- Postavite vrh cipele u stražnju zaštitu za ruke ⑫(vidi otklopnu stranicu, sliku B).
- Držite motornu pilu čvrsto za prednju ručku ❷ i polako izvucite uže za pokretanje ❹ do prvog otpora.
- Sada naglo povucite uže za pokretanje ❹. Uređaj bi se trebao pokrenuti iz 1 do 2 pokušaja. Ukoliko se uređaj nakon 6 povlačenja još uvijek ne može pokrenuti, ponovite postupak pod „Pokretanje hladnog motora“.

Isključivanje motora

Koraci za isključivanje u nuždi

Ukoliko je potrebno uređaj odmah zaustaviti, prekidač za uključivanje/isključivanje ❻ prebacite na „0“.

Normalni koraci

- Pustite polugu gasa ❿. Motor prelazi u brzinu praznog hoda. Nakon toga prekidač Uklj/isklj ❻ postavite u položaj „0“.

⚠ POZOR!

► U praznom hodu, rezni lanac ⑰ mora mirovati.
Ako se rezni lanac ⑰ kreće, mora se podesiti brzina praznog hoda!

Napomene za rad

Upoznajte se s rukovanjem motornom pilom prije uporabe.

Provjera i podešavanje podmazivanja lanca

⚠ POZOR!

► Nikada ne radite bez podmazivanja lanca!
Ako rezni lanac radi na suho, rezna će se garnitura u vrlo kratkom roku nepopravljivo oštetiti.

► Prije rada uvijek provjerite podmazivanje lanca .

NAPOMENA

► Koristite samo ulje za rezne lance. Po mogućnosti biološki razgradivo. Ne koristite staro ulje, motorno ulje, i sl.

► Tijekom rada provjerite rad podmazivanja lanca.

♦ Držite motornu pilu na srednjoj brzini preko otpiljenog stabla ili odgovarajuće površine.
Ako je podmazivanje dostatno, na stablu ili podlozi nastaje lagani sloj ulja (vidi stranicu za presavijanje slika E).

■ Ako je potrebno, podmazivanje lanca može se povećati ili smanjiti pomoću vijka za regulaciju podmazivanja lanca ⑲.

■ Pritom koristite isporučeni ravni odvijač ㉛:

– Najprije pritisnite i onda okrenite vijak za regulaciju ulja za podmazivanje ⑲ u smjeru kazaljke na satu, kako biste smanjili podmazivanje lanca.

– Najprije pritisnite i onda okrenite vijak za regulaciju ulja za podmazivanje ⑲ u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu, kako biste povećali podmazivanje lanca.

Provjera kočnice lanca

⚠ UPOZORENJE!

► Kočnica lanca mora se provjeriti prije svake uporabe.

■ Kočnica lanca odmah zaustavlja rezni lanac u slučaju povratnog udara.

♦ Pobrinite se da prednji štitnik za ruke ❶ nije prljav i da se lagano pomiče.

♦ Dok motor radi, prednji štitnik za ruke ❶ gurnite prema naprijed dok ne ulegne na mjesto.

♦ Pritisnite polugu gasa ⑩ kratkotrajno do graničnika (puni gas).
Rezni lanac ⑰ se pritom ne smije kretati.

⚠ UPOZORENJE!

► Povećana brzina motora na duže vrijeme s blokiranom kočnicom lanca oštećuje motor i pogon lanca.

► Ako se rezni lanac ⑰ ipak pomiče, obratite se službi za korisnike.

Osnovne radne upute za sječu

⚠ OPASNOST OD OZLJEDA!

► Piljenje i sječu, kao i sve povezane poslove, mogu obavljati samo specijalno osposobljene i obučene osobe.

NAPOMENA

► Pridržavajte se nacionalnih propisa za sječu i posavjetujte se s nadležnim tijelom.

■ Pobrinite se da padajuće grane i drveće ne mogu nanijeti štetu.

■ Na radnom području mogu biti prisutne samo osobe potrebne za sječu.

■ Radni prostor na deblu mora biti čist i uredan kako bi se osigurala sigurnost za osobu koja rukuje uređajem.

■ Čuvajte puteve za evakuaciju slobodnima i urednima kako biste brzo mogli napustiti radno područje.

■ Sječu ne obavljajte pri jakom vjetru, lošem vremenu ili lošoj vidljivosti.

■ Držite udaljenost od sljedećeg radnog mjesta od najmanje 2½ duljine stabla.

Uporaba i rukovanje

■ Uređaj nikada ne pokrećite prije nego su vodilica ⑯, rezni lanac ⑰ i poklopac zupčanika ㉒ispravno montirani.

■ Ne pilite drva koja se nalaze na tlu, tj. ne pokušavajte piliti korijenje koje viri iz tla. Svakako izbjegavajte ulazak reznog lanca ⑰ u tlo, jer će to odmah otupiti rezni lanac ⑰.

■ Ako slučajno uređajem dodirnete čvrsti predmet, odmah isključite motor i provjerite eventualna oštećenja uređaja.

■ Pažljivo održavajte uređaj. Provjerite funkcioniraju li pokretni dijelovi besprijekorno i da slučajno nisu zaglavljeni, provjerite jesu li dijelovi odlomljeni ili oštećeni na način da ugrožavaju rad uređaja. Prije uporabe uređaja oštećene dijelove dajte popraviti. Mnoge nesreće uzrokovane su loše održavanim uređajima.

■ Rezni alat održavajte oštrim i čistim. Pažljivo održavani alat za rezanje s oštrim oštricama rjeđe se zaglavljuje i lakše se navodi.

■ Uređaj predajte na održavanje za to kvalificiranim osobama. Koristite samo originalne rezervne dijelove koje preporučuje proizvođač.

Priprema usjeka pada (vidi otklopnu stranicu, sliku F)

NAPOMENA

► Usjek za pad određuje smjer pada drveta.

► Obavite usjek za pad pod pravim kutom prema smjeru pada.

► Pilite što je moguće bliže tlu.

► Motornu pilu oslonite na graničnik sa šiljcima ⑮.

♦ Počnite s rezom usjeka za pad **A**.
Dubina usjeka za pad mora biti oko 1/4 promjera stabla i pod kutom od 45° do 60°.

♦ Započnite usjek za pad **B** oko 2-3 cm više od vodoravnog reza usjeka za pad **A**. Pritom pazite da usjek za pad **B** izvedete točno vodoravno.

♦ Ostavite približno 1/10 promjera stabla, traku prekida **C** ispred usjeka za pad **B**.
Traka prekida **C** navodi stablo prema tlu poput šarke i osigurava stablo od preranog prevrtanja.

⚠ OPASNOST OD NESREĆE!

► Traku prekida **C** nikada ne pilite tijekom izvođena usjeka za pad **B** jer stablo u tom slučaju može pasti u nepredvidljivom smjeru!

► Budite spremni na to da drvo nekontrolirano „klizne“ kada padne na rez.

► Budite spremni na to da drvo nekontrolirano „odskoči“ u bilo kojem smjeru nakon što tresne o tlo.

♦ Kako biste spriječili zaglavljivanje motorne pile u usjeku za pad **B**, pravodobno u usjek za pad **B** umetnite aluminijske ili plastične klinove. Ne koristite željezne klinove.

⚠ POZOR! MATERIJALNA ŠTETA!

► Pazite da klin ne dođe u dodir s reznim lancem ⑰. To ga može ozbiljno oštetiti.

Uklanjanje grana

- Pazite na opasnost od grana koje odudaraju ili odskakuju.
- Prilikom rezanja grana ne stojte na deblu.
- Nikada ne pilite vrhom vodilice.
- Nikada ne pilite više grana odjednom.
- Prilikom rezanja grana motornu pilu po mogućnosti oslonite na graničnik sa šiljcima ⑮.
- Pazite da po završetku reza motorna pila može zamahnuti zbog vlastite težine. Više se ne podupire u rezu, stoga je držite u skladu s tim.
- Zauzmite čvrst, stabilan i siguran stav prilikom rezanja grana.

Rezanje grana u dijelovima

♦ Dugačke, odnosno debele grane skratite prije nego obavite konačni rez (vidi otklopnu stranicu, sliku K).
Rezni lanac ⑰ se u protivnom može lako zaglaviti.

Obrada napregnutog drveta

Treba se strogo pridržavati pravilnog redoslijeda pri radu na napregnutom drvetu. U protivnom se rezni lanac ⑰ može zaglaviti ili može doći do povratnog udara.

Napregnuto drvo uvijek treba najprije zarezati na mjestu pritiska. Tek se nakon toga može obaviti rez za odvajanje na strani istezanja.
Time se sprječava zaglavljivanje reznog lanca ⑰.

⚠ POZOR! MATERIJALNA ŠTETA!

► Drvo koje leži na tlu ne smije donjom stranom dodirivati tlo, jer će se u protivnom oštetiti rezni lanac ⑰.

Deblo je savijeno prema dolje

♦ Najprije izvedite rez za rasterećenje **1** (oko 1/3 promjera debla) na strani pritiska (vidi otklopnu stranicu, sliku I).

♦ Nakon toga obavite rez za odvajanje **2** (oko 2/3 promjera debla) na strani istezanja (vidi otklopnu stranicu, sliku I).

Deblo je savijeno prema gore

♦ Najprije izvedite rez za rasterećenje **1** (oko 1/3 promjera debla) na strani pritiska (vidi otklopnu stranicu, sliku I).

♦ Nakon toga obavite rez za odvajanje **2** (oko 2/3 promjera debla) na strani istezanja (vidi otklopnu stranicu, sliku I).

Povratni udar (vidi otklopnu stranicu, sliku G)

- Zaglavljivanje reznog lanca ⑰ na gornjoj strani vodilice ⑯ može motornu pilu brzo i nekontrolirano odbaciti u smjeru osobe koja rukuje uređajem.

Uvlačenje (vidi otklopnu stranicu, sliku H)

- Zaglavljivanje reznog lanca ⑰ na donjoj strani vodilice ⑯ može motornu pilu brzo i nekontrolirano povući od smjera osobe koja rukuje uređajem.

Siguran rad

- Uređaj, održavajte u dobrom uporabnom stanju kako biste spriječili ozljede.
- Nakon pada uređaja provjerite ga kako biste ustanovili znatna oštećenja ili kvarove.
- Uređaj ne koristite dok stojite na ljestvama ili na nesigurnoj podlozi.
- Ne dajte se navesti na nepromišljene rezove.
Mogli biste ugroziti sebe i druge.
- Redovito mijenjajte radni položaj. Duže korištenje uređaja može uzrokovati smetnje cirkulacije u rukama uzrokovane vibracijama. Trajanje korištenja možete produžiti prikladnim rukavicama ili redovitim pauzama. Imajte na umu da osobne predispozicije za slabu cirkulaciju, niske vanjske temperature ili velike sile zahvaćanja prilikom rada mogu skratiti vrijeme uporabe.

Čišćenje i održavanje

⚠ OPASNOST OD OZLJEDA!

► Uređaj uvijek isključite prije čišćenja i izvucite poklopac svjećice ㉟.

NAPOMENA

► Nakon svake uporabe uređaj temeljito očistite.

► Izvršite radove čišćenja i održavanja samo kako je navedeno u ovom priručniku. Daljnje radove mora obaviti kvalificirano stručno osoblje.

► Radovi održavanja moraju se redovito provoditi (vidi poglavlje „Intervali održavanja“).

Čišćenje motorne jedinice

⚠ OPASNOST OD OZLJEDA!

► OPASNOST OD OPEKLINA! Nemojte dirati vruće prigušivače, cilindre ili krilca za hlađenje.

- Držite zaštitne naprave, otvore za zrak i kućište motora slobodnima od prašine i prljavštine koliko je to moguće. Ispušite komprimiranim zrakom pri niskom tlaku.
- Uređaj redovito čistite vlažnom krpom s nešto sredstva za pranje posuđa. Pazite da voda ne dospije u unutrašnjost uređaja.

Čišćenje filtra za zrak

Onečišćeni zračni filtar smanjuje učinak motora zbog smanjenog dovoda zraka u rasplinjač.

Zbog toga je obavezno potrebna redovita kontrola. Zračni filtar ㉞ treba redovito provjeravati i po potrebi očistiti.

U vrlo prašnjavom okruženju, zračni filtar ㉞ treba češće provjeravati.

- Otvorite bravu poklopca zračnog filtra ❺ okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.
- Uklonite poklopac zračnog filtra ❸.
- Izvadite zračni filtar ㉞.
- Očistite zračni filtar ㉞ lupkanjem ili ispuhivanjem (komprimiranim zrakom).

Ugradnja se obavlja obrnutim redoslijedom.

⚠ POZOR!

► Zračni filtar ㉞ nikada ne čistite benzinom ili zapaljivim otapalima.

Čišćenje pogona lanca

⚠ OPASNOST OD OZLJEDA!

► Uvijek nosite zaštitne rukavice kada dirate rezni lanac ⑰.
Opasnost od ozljeda uslijed oštrih reznih zubaca!

NAPOMENA

► Očistite pogon lanca nakon svake uporabe.

- Postavite motornu pilu na ravnu i stabilnu površinu.
- Povucite prednji štitnika za ruke ❶ prema nazad do graničnika kako biste otpustili kočnicu lanca (vidi otklopnu stranicu, sliku C).
- Uklonite obje matica za pričvršćenje ⑳ pomoću ključa za svjećicu ㉛.
- Skinite poklopac zupčanika ㉒.
- Pažljivo uklonite rezni lanac ⑰ s vodilice ⑯ i zupčanik ㉖.
- Izvadite vodilicu ⑯.
  Očistite je kistom.
- Sada temeljito očistite cijelo područje lančanog pogona i poklopac lanca ㉒ kistom ili ispušite (komprimiranim zrakom).

Ugradnja se obavlja obrnutim redoslijedom.

Održavanje svjećice

- Povlačenjem skinite utikač svjećice ㉟.
- Otpustite svjećicu pomoću priloženog ključa za svjećice ㉛.
- Ugradnja se obavlja obrnutim redoslijedom.

■ Razmak elektroda = 0,6 mm (Razmak između elektroda, između kojih se generira iskra). Provjerite svjećicu nakon prvih 10 sati rada, po potrebi je očistite bakrenom žičanom četkom.
Nakon toga svjećicu održavajte svakih 50 radnih sati.

Održavanje podmazivanja lanca

■ Vidi poglavje „Provjera i podešavanje podmazivanja lanca“.

Održavanje postavki rasplinjača

■ Ako se rezni lanac ⑰ kreće u praznom hodu ili ako se motor gasi samostalno kada pustite gas, mora se izvršiti prilagodba rasplinjača.

NAPOMENA

► Prilagodbu postavki rasplinjača (npr. broj okretaja u praznom hodu) smije obaviti samo kvalificirano stručno osoblje kako bi se izbjeglo oštećenje motora.

Održavanje vodilice

- Uklonite sve brazde s ruba vodilice metalnom raspom.
- Očistite utor vodilice ⑯ kistom ili komprimiranim zrakom.
  Zamijenite vodilicu ⑯ čim se utor istroši.
- Okrenite vodilicu ⑯ nakon svake uporabe kako biste osigurali ravnomjerno trošenje.
- Provjerite da se zupčanik na vrhu vodilice ⑯ lagano kreće.
  Ako je potrebno, podmažite ga uljem za ležaje.

Montaža vodilice i zatezanje reznog lanca

⚠ UPOZORENJE!

► Montažu uvijek obavljajte kada je motor isključen.

⚠ OPASNOST OD OZLJEDA!

► Uvijek nosite zaštitne rukavice kada dirate rezni lanac ⑰.
Opasnost od ozljeda uslijed oštrih reznih zubaca!

NAPOMENA

► Novi rezni lanac ⑰ će se produljiti, te ga stoga treba češće zatezati. Nakon svakog reza redovito provjerite napetost lanca i prilagodite ga.

► Ovisno o istrošenosti, vodilica ⑯ se može okrenuti.

- Postavite motornu pilu na ravnu i stabilnu površinu.
- Povucite prednji štitnika za ruke ❶ prema nazad do graničnika kako biste otpustili kočnicu lanca (vidi otklopnu stranicu, sliku C).
- Uklonite obje matica za pričvršćenje ⑳ pomoću ključa za svjećicu ㉛.
- Skinite poklopac zupčanika ㉒.
- Nataknite dugu rupu vodilice ⑯ preko oba izbočena svornjaka.
- Postavite rezni lanac ⑰ preko zubaca lančanika ㉖. Provedite rezni lanac ⑰ točno u označenom smjeru kroz vodilicu ⑯ .
  Na vrhu vodilice ⑯ nalazi se zupčanik, na čije zupce rezni lanac ⑰ mora naleći.
- Lagano povucite vodilicu ⑯ kako biste lagano zategnuli rezni lanac ⑰.

♦ Vratite poklopac zupčanika ㉒ .
Pazite da unutarnji klin za zatezanje lanca ㉓ naliježe u odgovarajući otvor ㉕ na vodilici ⑯.
Ako je potrebno, podesite vijak za zatezanja lanca ㉑ ravnim odvijačem ㉛.

♦ Rukom zavrnite obje matica za pričvršćenje ⑳ .
Ali pazite da ih još ne zategnete snažno.

♦ Ravnim odvijačem ㉛ okrenite vijak za zatezanje lanca ㉑ u smjeru kazaljke na satu, sve dok donji dio reznog lanca ⑰ ne klizi u vodilicu ⑯.
Rezni lanac ⑰ mora prianjati za donju stranu vodilice.
Kada je kočnica lanca otpuštena, rezni lanac ⑰ se mora moći rukom potezati preko vodilice ⑯.

NAPOMENA

► Novi rezni lanac ⑰ će se produljiti, te ga stoga treba češće zatezati.

♦ Zategnite obje matica za pričvršćenje ⑳ pomoću ključa za svjećicu ㉛.

Brušenje i održavanje reznog lanca

⚠ OPASNOST OD OZLJEDA!

► Uvijek nosite zaštitne rukavice kada dirate rezni lanac ⑰.
Opasnost od ozljeda uslijed oštrih reznih zubaca!

NAPOMENA

► Optimalno održavan i oštar lanac pile smanjuje fizički napor, trošenje i osigurava dobre rezultate piljenja.
► Redovito čistite, održavajte i oštrite lanac pile.
► Redovito provjeravajte lanac pile kako biste uočili pukotine i oštećene zakovice.
► Škripac za brušenje može se montirati na rupe ⑱ za sigurno pridržavanje tijekom brušenja.
► Koristite samo posebne okrugle raspe za rezne lance Ø 4,8 mm (3/16") za isporučeni rezni lanac.
► U setu za brušenje, npr. tvrtke Oregon, pronaći ćete detaljne informacije o postupku brušenja.
► Alternativno možete koristiti električni alat za brušenje lanaca i slijediti upute proizvođača.
► U slučaju dvojbe u izvođenje radova potrebno je zamijeniti rezni lanac.
► Brušenje reznog lanca ⑰ po potrebi prepustite stručnoj radionici.

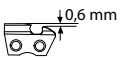
■ Potreban pribor (nije u opsegu isporuke):
– Okrugla raspa za rezne lance Ø 4,8 mm (3/16“)
– Ravna raspa
– Mjerka za ograničavanje dubine

♦ Brusite materijal samo pokretima prema naprijed.

♦

Brusite pod kutom od oko 25° i pri nagibu od 10° prema vodilici ⑯.

♦ Provjerite udaljenost graničnika dubine mjerkom za ograničavanje dubine.



Ispravna udaljenost graničnika dubine mora biti 0,6 mm (0,024").

Intervali održavanja

Ovdje navedeni podaci odnose se na normalne uvjete rada. U otežanim uvjetima, primjerice pri jakom onečišćenju prašinom i dužih dnevnih vremena rada, navedene intervale treba skratiti na odgovarajući način.

Dio uređaja	Radnja	Prije početka rada	Tjedno	U slučaju smetnje	U slučaju oštećenja	Po potrebi
Podmazivanje lanca	Provjerite	X				
Rezni lanac ⑰	Provjerite i pazite na naoštrenost	X				
	Provjerite zategnutost lanca	X				
	Nabrusite					X
Šina vodilice ⑯	Provjerite (trošenje, oštećenja)	X				
	Čišćenje		X	X		
	Zamijenite				X	X

Narudžba rezervnih dijelova

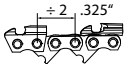
Naručivanje rezervnih dijelova

Prilikom naručivanja rezervnih dijelova treba uzeti u obzir sljedeće podatke:

■ Tip uređaja: Benzinska motorna pila
■ Broj artikla uređaja: IAN 302393
■ Identifikacijski broj uređaja: FBKS 52 A1

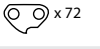
NAPOMENA UZ REZNI LANAC

► Preporučeni rezni lanci Oregon:
– Oregon E 72 (npr. dostupan u željezari)
– Oregon 20LPX072E
– Oregon 20LPX072X
– Oregon 20BPX072E
– Oregon 20BPX072X
► Prilikom kupnje od alternativnih proizvođača, imajte na umu sljedeće specifikacije:



Karike lanca: 8,25 mm (0,325“)

Debljina pogonske karike (širina utora):1,47 mm (0,058“)



Broj karika lanca: 72

OPĆE NAPOMENE

- ► Zamjenski dijelovi koji nisu navedeni (npr. svjećica, zračni filtar) mogu se naručiti preko našeg servisnog telefonskog centra.
- ► Preporučena vodilica Oregon:
  Oregon 18“ 180PXBK095
- ► Prilikom zamjene, mogu se koristiti samo navedene vodilice i rezni lanci.
  Ako kombinacije nisu navedene, postoji opasnost od teških ozljeda i oštećenja uređaja.

Aktualne cijene i informacije pronaći ćete na

www.kompernass.com

Skladištenje i transport

- ♦ Uvijek koristite poklopac vodilice ㉗ tijekom transporta i skladištenja (vidi otklopnu stranicu, sliku J).
- ♦ Očistite i servisirajte uređaj prije svake pohrane, vidi poglavlje „Čišćenje i održavanje“.
- ♦ Isključite motornu pilu prije svakog transporta, čak i na kraćim udaljenostima. Osigurajte stroj od prevrtanja tijekom transporta (uključujući i vozila) kako biste spriječili istjecanje goriva, oštećenja ili ozljede.
- ♦ Uređaj nosite samo držeći za prednju ručku ❷. Vodilica pritom pokazuje prema nazad, okrenuta od vašeg tijela (vidi otklopnu stranicu, sliku J).
- ♦ Vrući prigušivač držite podalje od tijela. Postoji opasnost od opeklina!
- ♦ Uređaj čuvajte na sigurnom i suhom mjestu zaštićenom od mraza, dostatno prozračnom i zaštićenom od vremenskih uvjeta.
  Ne preporučuje se čuvanje na otvorenom. Osigurajte ga od neovlaštenog pristupa.
- ♦ Ispraznite spremnika za gorivo i ulje pomoću pumpe.

⚠ UPOZORENJE!

- ► Ne uklanjajte benzin u zatvorenim prostorima, blizu vatre ili kada pušite. Plinovite pare mogu izazvati eksploziju ili požar.

- ♦ Pokrenite motor i pustite ga da radi sve dok se preostali benzin ne potroši.

Otklanjanje smetnji

Problem	Mogući uzrok	Otklanjanje grešaka
Motor se ne pokreće	Pogrešno postupanje prilikom pokretanja	Slijedite upute za pokretanje
Motor se pokrene, ali ne punom snagom	Prljav zračni filtar ㉞	Očistite zračni filtar ㉞
Motor radi neravnomjerno	Pogrešan razmak elektroda na svjećici	Očistite svjećicu i podesite razmak elektroda ili zamijenite novom svjećicom
Zahrđala ili vlažna svjećica	Pogrešna postavka raspliniača	Očistite svjećicu ili zamijenite novom

Jamstvo tvrtke Kompernass Handels GmbH

Poštovani kupci,

Za ovaj uređaj odobrava se jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupnje. U slučaju nedostataka ovoga proizvoda, Vama pripadaju zakonska prava na teret prodavača proizvoda. U nastavku izloženo jamstvo ne ograničava ova zakonska prava.

Uvjeti jamstva

Jamstveni rok započinje danom kupnje. Molimo Vas da dobro sačuvate originalni račun. Ovaj dokument je potreban kao dokaz o kupnji.

Ako u roku od tri godine od dana kupnje ovog proizvoda dođe do greške u materijalu ili izradi, proizvod ćemo - prema našem izboru - besplatno popraviti ili zamijeniti. Za takvo ispunjenje jamstvene obaveze potrebno je unutar trogodišnjeg roka uređaj s nedostatkom i dokaz o kupnji (račun) predočite i pismeno ukratko opisati u čemu se sastoji greška proizvoda i kada se pojavila.

Ako je kvar pokriven našim jamstvom, poslat ćemo Vam popravljen ili novi proizvod. Popravkom ili zamjenom proizvoda ne započinje novi jamstveni rok.

Jamstveni rok i zakonsko pravo u slučaju nedostataka

Korištenje prava na jamstvo ne produžuje jamstveni rok. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Štete i nedostatke koji eventualno postoje već prilikom kupnje treba javiti neposredno nakon raspakiranja. Nakon isteka jamstvenog roka izvršeni popravci se naplaćuju.

Opseg jamstva

Uređaj je pažljivo proizveden sukladno strogim smjernicama u pogledu kvalitete i prije isporuke brižljivo provjeren.

Ovo jamstvo vrijedi za greške u materijalu i izradi. Jamstvo ne obuhvaća dijelove proizvoda koji su izloženi normalnom trošenju i stoga se mogu smatrati potrošnim dijelovima, niti oštećenja lomljivih dijelova, npr. prekidača, baterija, kalupa za pečenje ili dijelova izrađenih od stakla.

Ovo jamstvo propada ako je proizvod oštećen, i ako nije stručno korišten ili servisiran. Za stručno korištenje proizvoda potrebno je točno poštivati sve naputke navedene u uputama za uporabu. Uporabne namjene i radnje, koje se u uputama ne preporučuju ili na koje se upozorava, obavezno se moraju izbjegavati.

Proizvod je namijenjen isključivo za privatnu, nekomercijalnu uporabu. Jamstvo prestaje vrijediti u slučaju zloporabe, nenamjenskog korištenja, primjene sile i zahvata na uređaju koje nije obavila za to ovlaštena podružnica servisa.

Realizacija u slučaju jamstvenog zahtjeva

Kako bismo zajamčili brzu obradu Vašeg zahtjeva, molimo slijedite sljedeće napomene:

- Molimo Vas da za sve upite u pripravnosti držite blagajnički račun i broj artikla (npr. IAN 12345) kao dokaz o kupnji.
- Broj artikla možete pronaći na tipskoj pločici u obliku gravure, na naslovnoj stranici Vaših uputa (dolje lijevo) ili u obliku naljepnice na stražnjoj ili donjoj strani.
- Ako dođe do smetnji u radu ili drugih nedostataka, najprije **telefonski** ili **preko elektronske pošte** kontaktirajte servisni odjel naveden u nastavku.
- Proizvod registriran kao neispravan onda možete zajedno s priloženim dokazom o kupnji (blagajnički račun) i s opisom nedostatka i kada se pojavio, besplatno poslati na dobivenu adresu servisa.

Na stranici www.lidl-service.com možete preuzeti ove i mnoge druge priručnike, videosnimke o proizvodu i softver.

Servis

HR **Servis Hrvatska**
Tel.: 0800 777 999
E-Mail: kompernass@lidl.hr

IAN 302393

Uvoznik

Molimo obratite pozornost na to, da adresa navedena u nastavku nije adresa servisa. Najprije kontaktirajte navedenu ispostavu servisa.

Lidl Hrvatska d.o.o. k.d.,
Ulica kneza Ljudevita Posavskog 53,
HR-10410 Velika Gorica, Hrvatska

Proizvođač:

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

NJEMAČKA

www.kompernass.com

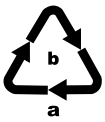
Zbrinjavanje

Ambalaža se sastoji od materijala neškodljivih za okoliš koji se mogu zbrinuti preko mjesnih ispostava za recikliranje. Uređaj i njegov pribor napravljeni su od različitih materijala, npr. metala i plastike.

O mogućnostima zbrinjavanja starih uređaja možete saznati u gradskom ili općinskom poglavarstvu.

Zaštita okoliša

- Pažljivo ispraznite spremnik goriva i ulja i uređaj predajte u centar za sekundarne sirovine. Iskorišteni plastični i metalni dijelovi mogu se odvojeno prikupiti i reciklirati.
- Staro ulje i preostali benzin predajte u ustanovi za zbrinjavanje. Nikako ih ne izlijevajte u kanalizaciju ili odvode.
- Materijale onečišćene prilikom održavanja i goriva predajte za to predviđenim sakupljačkim centrima.



Ambalažu zbrinite na ekološki prihvatljiv način.
Obratite pozornost na oznake na različitim materijalima ambalaže i po potrebi ih zbrinite odvojeno. Materijali ambalaže označeni su kraticama (a) i brojkama (b) sljedećeg značenja:
1–7: Plastika
20–22: Papir i karton
80–98: Kompozitni materijali

O mogućnostima zbrinjavanja starih uređaja možete se raspitati u gradskom ili općinskom poglavarstvu.

Prijevod originalne izjave o sukladnosti

Mi, tvrtka KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba odgovorna za dokumentaciju: g. Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, NJEMAČKA, ovime izjavljuje da ovaj uređaj zadovoljava sljedeće norme, normativne dokumente i direktive EU:

Direktiva o strojevima
(2006/42/EC)

Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti
(2014/30/EU)

Direktiva o emisiji buke
(2000/14/EC)
(2005/88/EC)

Nadležna ustanova: Br. 0123

TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München, Njemačka. Postupak ocjenjivanja sukladnosti prema dodatku VI.

Razina jačine zvuka LWA:

Izmjerena: 109,2 dB (A)

Zajamčena: 114 dB (A)

Direktiva o ispušnim plinovima
(2017/656/EU)

Primijenjene usklađene norme:

EN ISO 11681-1: 2011

EN ISO 14982:2009

Tip/naziv uređaja:
Benzinska lančana pila FBKS 52 A1

Godina proizvodnje: 01 - 2018
Serijski broj: IAN 302393

Bochum, 19.01.2018.

CE

Semi Uguzlu

- Voditelj odjela kvalitete -

Zadržavamo pravo na tehničke izmjene u svrhu daljnjeg razvoja proizvoda.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung **18**
Bestimmungsgemäßer Gebrauch 18
Gefahrenstufen 18
Ausstattung 18
Lieferumfang 18
Technische Daten 19

Sicherheitshinweise **20**
Allgemeine Sicherheitshinweise 20
Persönliche Schutzausrüstung (PSA) 20
Lagerung und Transport 21
Umgebungs-Sicherheit 21
Kraftstoff einfüllen 21
Vor der Inbetriebnahme 22
Vibrationen 23
Vorsichtsmaßnahmen gegen Rückschlag 23

Vor der Inbetriebnahme **24**
Kraftstoff mischen 24
Kraftstoff einfüllen 24
Kettenöl einfüllen 24
Sägekette spannen und prüfen 24

Inbetriebnahme **25**
Starten bei kaltem Motor 25
Starten bei warmem Motor 25
Motor abstellen 25
Kettenschmierung prüfen und einstellen 26
Kettenbremse prüfen 26

Grundsätzliche Arbeitshinweise zu Fällarbeiten **26**
Fallkerb vorbereiten (siehe Ausklappseite Abb. F) 26
Entastungsarbeiten 27
Unter Spannung stehendes Holz bearbeiten 27
Rückstoß (siehe Ausklappseite Abb. G) 27
Hineinziehen (siehe Ausklappseite Abb. H) 27
Sicheres Arbeiten 27

Reinigung und Wartung **27**
Reinigung der Motoreinheit 27
Reinigung des Luftfilters 28
Reinigung des Kettenantriebes 28
Wartung der Zündkerze 28
Wartung der Kettenschmierung 28
Wartung der Vergasereinstellungen 28
Wartung der Führungsschiene 28
Montage der Führungsschiene und Sägekette spannen 28
Sägekette schärfen und pflegen 29

Wartungsintervalle **29**

Ersatzteilbestellung **29**

Lagerung und Transport **30**

Fehlersuche **30**

Garantie der Kompernaß Handels GmbH **30**

Service **31**

Importeur **31**

Entsorgung **31**

Original-EG- bzw. EC-Konformitätserklärung **32**

BENZIN-KETTENSÄGE FBKS 52 A1

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Betriebsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Kettensäge darf nur für das Sägen von Holz im Freien verwendet werden. Für andere Zwecke darf die Kettensäge nicht verwendet werden. Nehmen Sie keine Änderungen an der Kettensäge vor. Die Sicherheit kann dadurch gefährdet werden.
Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer / Bediener und nicht der Hersteller. Bitte beachten Sie, dass dieses Gerät bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen Einsatz konstruiert wurde.
Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.
Erstbenutzer müssen sich einweisen lassen, um sich mit den Eigenschaften des Gerätes vertraut zu machen. Zu Ihrer Sicherheit besuchen Sie einen staatlichen Motorsägenlehrgang.

Nicht zugelassene Bediener:

Personen, die mit dieser Bedienungsanleitung nicht vertraut sind, Kinder, Jugendliche, sowie Personen unter Alkohol-, Drogen- oder Medikamenteneinfluss dürfen das Gerät nicht bedienen.

Nationale Regularien können den Einsatz des Gerätes einschränken!

Gefahrenstufen

⚠ GEFAHR!

► Für eine unmittelbar drohende Gefahr, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führt.

⚠ WARNUNG!

► Für eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen könnte.

⚠ VORSICHT!

► Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu leichten Verletzungen führen kann.

⚠ ACHTUNG!

► Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu Sachschäden führen kann.

Ausstattung

❶ Vorderer Handschutz
❷ Vorderer Handgriff
❸ Luftfilterabdeckung
❹ Startseilzug
❺ Verschluss für die Luftfilterabdeckung
❻ Ein- / Ausschalter
❼ Kraftstoffpumpe „Primer“
❽ Kaltstarthebel (Choke)
❾ Gashebelsperre
❿ Gashebel
⓫ Hinterer Handgriff
⓬ Hinterer Handschutz
⓭ Kraftstofftankverschluss
⓮ Kettenöltankverschluss
⓯ Krallenanschlag (vormontiert)
⓰ Führungsschiene (vormontiert)
⓱ Sägekette (vormontiert)
⓲ Schleifbockhilfe
⓳ Ölregulierungsschraube
⓴ Befestigungsmuttern
㉑ Kettenspannschraube
㉒ Kettenradabdeckung
㉓ Kettenspannstift
㉔ Kettenfänger
㉕ Bohrung für den Kettenspannstift
㉖ Kettenrad
㉗ Abdeckung der Führungsschiene
㉘ Gehörschutz EY2-1
㉙ Schutzbrille
㉚ Mischbehälter
㉛ Zündkerzenschlüssel / Schlitzschraubendreher
㉜ Werkzeugtasche
㉝ Bio-Kettenöl
㉞ Luftfilter
㉟ Zündkerzenstecker

Lieferumfang

1 Motoreinheit
1 Sägekette Oregon 18“ 20LPX072X (vormontiert)
1 Führungsschiene Oregon 18“ 180PXBK095 (vormontiert)
1 Zündkerzenschlüssel / Schlitzschraubendreher
1 Abdeckung für die Führungsschiene (Kettenschutz)
1 Mischbehälter
500 ml Bio-Kettenöl (Made in Germany)
1 Schutzbrille
1 Gehörschutz EY2-1
1 Werkzeugtasche
1 Betriebsanleitung

Technische Daten

Typ: FBKS 52 A1

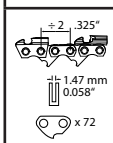
Gewicht	
unbetankt, ohne Schneidgarnitur:	ca. 6 kg
Volumen	
Kraftstofftank:	ca. 720 cm^3 (0,72 l)
Tank für Kettenschmieröl:	ca. 260 cm^3 (0,26 l)
Schnittlänge	
Verwendbare Schnittlänge / Führungsschiene	45 cm (18“)
Kette	
Max. Kettengeschwindigkeit:	23,1 m/s
Kettenteilung:	8,25 mm (0,325“)
Treibglieddicke:	1,47 mm (0,058“)
Typ der Sägekette (vormontiert):	Oregon 18“ 20LPX072X
Typ der Führungsschiene (vormontiert):	Oregon 18“ 180PXBK095
Kettenrad	
Zähnezahl / Teilung:	7 Zähne / 8,25 mm (0,325“)
Motor	
Hubraum:	51,7 cm^3
Max. Motorleistung nach ISO 7293:	2,0 kW
Leerlaufdrehzahl:	3000 min^{-1}
Zündkerze:	L8RTC
Schalldruckpegel $L_{pA,m}$, dB (A) ISO 22868	98,2 K = 3 dB
Schallleistungspegel $L_{WA,m}$, dB (A) ISO 22868	109,2 K = 3dB
Vibrationswert am hinteren Handgriff: ISO 22867	7,254 m/s^2 K = 1,5 m/s^2
Vibrationswert am vorderen Handgriff: ISO 22867	8,901 m/s^2 K = 1,5 m/s^2

⚠ WARNUNG!

- Vermeiden Sie die Schwingungsrisiken z. B. das Risiko einer Weißfingererkrankung (Durchblutungsstörungen) durch häufige Arbeitspausen in denen Sie z. B Ihre Handflächen aneinander reiben.

In dieser Originalbetriebsanleitung / am Gerät werden folgende Piktogramme verwendet:

	Lesen Sie die gesamte Betriebsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme aufmerksam durch und bewahren Sie diese für den späteren Gebrauch sicher auf.
	Warnung! Vor Inbetriebnahme Betriebsanleitung lesen!
	WARNUNG! Beim Arbeiten mit der Kettensäge sind besondere Sicherheitsmaßnahmen erforderlich. Lesen und beachten Sie alle Warnhinweise.

	Tragen Sie eng anliegende Schutzkleidung mit Schnittschutzeinlage.
	Tragen Sie einen Schutzhelm mit Gesichtsschutz bzw. Schutzbrille und Gehörschutz.
	Tragen Sie Schutzhandschuhe.
	Tragen Sie rutschfeste Sicherheitsschuhe.
	WARNUNG! Rückschlaggefahr. Hüten Sie sich vor dem Rückschlag der Kettensäge und vermeiden Sie den Kontakt mit der Schienenspitze.
	WARNUNG! Rückschlaggefahr! Sägen Sie nicht mit der Schienenspitze.
	Bedienen Sie die Kettensäge immer mit beiden Händen.
	Arbeiten Sie nicht einhändig mit der Kettensäge.
	In dieser Chokehebelstellung den Startseilzug ziehen. Ziehen Sie den Chokehebel heraus, wird die Luftklappe geschlossen. Drücken Sie den Chokehebel hinein, wird die Luftklappe geöffnet.
	6x Kraftstoffpumpe „Primer“ drücken
	Kraftstofftank; Mischverhältnis: 40 Teile Benzin auf 1 Teil Öl
	Tank für Kettenschmieröl; Kettenschmierung erhöhen / verringern
	Benzin: ROZ 95 / ROZ 98
	2-Takt-Motoröl: ISO - L - EGD / JASO FD
	Offene Flammen oder das Rauchen in der Nähe des Geräts ist streng verboten!
	Garantierter Schallleistungspegel des Gerätes
	Startseilzug ziehen.
	Ein-/Ausschalter
	Kettenbremse blockieren und lösen
	Laufrichtung der Kette
	Kettenspannung erhöhen
	Länge der Führungsschiene
	Kettenteilung: 8,25 mm (0,325“) Treibgliedicke (Nutbreite):1,47 mm (0,058“) Kettengliedanzahl: 72

Sicherheitshinweise

WICHTIG!
VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTEREN GEBRAUCH SICHER AUFBEWAHREN.

Allgemeine Sicherheitshinweise

⚠ WARNUNG!

- ► **Seien Sie stets aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit dem Gerät. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie krank oder müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Gerätes kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- ► Vermeiden Sie Fehlanwendungen, benutzen Sie die Maschine nur wie unter „***Bestimmungsgemäßer Gebrauch***“ beschrieben.

- Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Betriebsanleitung Ihres Gerätes und beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise.
- Die an dem Gerät angebrachten Warn- und Hinweisschilder geben wichtige Hinweise für den gefahrlosen Betrieb.
- Neben den Hinweisen in der Betriebsanleitung müssen die allgemeinen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften des Gesetzgebers berücksichtigt werden.
- Verpackungsfolien von Kindern fernhalten, es besteht Erstickungsgefahr!
- Unzureichend informierte Bediener können sich und andere Personen durch unsachgemäßen Gebrauch gefährden. Der Bediener ist gegenüber Dritten verantwortlich.
- Seien Sie im Umgang mit dem Gerät sehr aufmerksam. Gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit und achten Sie genau darauf was Sie tun.
- Arbeiten Sie nicht länger als 10 Minuten am Stück. Es empfiehlt sich, zwischen den Arbeitsgängen eine Pause von 10 - 20 Minuten zu machen.
- Leihen Sie das Gerät nur an Benutzer aus, die Erfahrung mit dem Gerät haben. Die Betriebsanleitung ist dabei zu übergeben.
- Einige Schneidaufgaben erfordern eine spezielle Schulung und besondere Fertigkeiten. Wenn Sie Zweifel haben, wenden Sie sich an einen Fachmann.
- Erstbenutzer müssen sich einweisen lassen, um sich mit den Eigenschaften des Gerätes vertraut zu machen. Zu Ihrer Sicherheit besuchen Sie einen staatlichen Motorsägenlehrgang.
- Das Gerät muss bei Nichtverwendung so abgestellt werden, dass niemand gefährdet wird. Vor unbefugtem Zugriff sichern.
- Der Benutzer des Gerätes ist für alle Unfälle und Gefahren verantwortlich, die andere Personen oder deren Eigentum schädigen.
- Kinder, Jugendliche und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten dürfen die Kettensäge nicht benutzen. Ausnahmen bestehen nur für Jugendliche über 16 Jahre im Rahmen der Ausbildung unter Aufsicht eines Fachkundigen.
- Die elektrische Zündanlage des Gerätes erzeugt ein geringes elektromagnetisches Feld. Wenn Sie Träger eines Herzschrittmachers oder ähnlicher Implantate sind, konsultieren Sie vor Verwenden des Gerätes Ihren Arzt, um gesundheitliche Risiken zu vermeiden.
- Beachten Sie, bei nicht ordnungsgemäßer Wartung, bei Verwendung von nicht konformen Ersatzteilen, oder Entfernung oder Modifikation der Sicherheitseinrichtungen kann es zu Schäden am Gerät und schweren Verletzungen der damit arbeitenden Person führen.

Persönliche Schutzausrüstung (PSA)

⚠ GEFAHR!

- ► Tragen Sie immer persönliche Schutzausrüstung (PSA)!

- Tragen Sie einen Schutzhelm mit Gesichtsschutz bzw. Schutzbrille und Gehörschutz.
- Tragen Sie eng anliegende Schutzkleidung mit Schnittschutzeinlage.
- Tragen Sie rutschfeste Sicherheitsschuhe.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe.

- Vermeiden Sie weite Kleidung, die sich verfangen kann.
- Tragen Sie keinen Schal, keine Krawatte und keinen Schmuck!
- Bei langen Haaren benutzen Sie ein Haarnetz!
- Tragen Sie bei sämtlichen Arbeiten im Wald einen Schutzhelm. Dieser bietet Schutz vor herabfallenden Ästen. Überprüfen Sie den Schutzhelm regelmäßig auf Beschädigungen. Nach 5 Jahren ist dieser spätestens auzutauschen. Verwenden Sie nur geprüfte Schutzhelme.

- Der Gesichtsschutz bzw. die Schutzbrille hält Sägespäne und Holzsplitter ab.
  Um Verletzungen der Augen zu vermeiden, ist beim Arbeiten mit dem Gerät stets ein Gesichtsschutz bzw. eine Schutzbrille zu tragen.
- Tragen Sie immer einen Gehörschutz.
  Der von dem Gerät ausgehende Lärm kann zu Hörschäden führen.
- Tragen Sie robuste Schutzhandschuhe aus widerstandsfähigem Material, wie z. B. Leder.
- Tragen Sie beim Sägen von trockenem Holz eine Staubschutzmaske. Es kann zur Bildung von Sägestaub kommen.

Lagerung und Transport

- Schalten Sie die Kettensäge vor jedem Transport ab, auch bei kürzeren Strecken.
  Schalten Sie die Kettenbremse ein und bringen Sie den Kettenschutz an.
- Verwenden Sie den Kettenschutz bei Transport und Lagerung (siehe Ausklappseite Abb. J).
- Sichern Sie die Maschine während des Transports (auch in Fahrzeugen) gegen Umkippen, um Kraftstoffverlust, Schäden oder Verletzungen zu vermeiden.
- Tragen Sie das Gerät nur am vorderen Handgriff. Die Führungsschiene zeigt dabei nach hinten, von Ihrem Körper abgewandt (siehe Ausklappseite Abb. J).
- Halten Sie den heißen Schalldämpfer vom Körper weg. Es besteht Verbrennungsgefahr!
- Reinigen und warten Sie die Kettensäge vor der Lagerung.
- Lagern Sie das Gerät an einem sicheren und trockenen Ort. Sichern Sie es auch vor unbefugtem Zugriff.

Umgebungs-Sicherheit

- Nationale und / oder kommunale Regelungen können die Verwendung Lärm erzeugender, motorbetriebener Geräte zeitlich einschränken. Erkundigen Sie sich darüber bei Ihrer kommunalen Verwaltung.
- Das Gerät darf nicht in Innenräumen oder anderen schlecht belüfteten Bereichen betrieben werden. Es besteht Erstickungsgefahr durch die giftigen Abgase/Schmieröldämpfe.
- Führen Sie Arbeiten nur bei Tageslicht aus.
- Arbeiten Sie auch nicht bei ungünstigen Wetterbedingungen, wie z. B. Regen oder Wind.
  Hierbei besteht ein erhötes Unfallrisiko.
- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und aufgeräumt.
- Halten Sie Kinder, andere Personen und Tiere vor und während der Arbeit fern. Sie können bei Ablenkung die Kontrolle über das Gerät verlieren.
- Vergewissern Sie sich vor Arbeitsbeginn, dass sich keine Personen, Tiere oder Sachwerte in der Gefahrenzone befinden.
- Arbeiten Sie nicht in der Nähe von Drahtzäunen oder in Bereichen mit losem Altdraht.
- Stellen Sie Feuerlöschmittel bereit, wenn Sie in leicht entzündlicher Umgebung, wie z. B. bei trockenem Gras usw. arbeiten.
  Es besteht Brandgefahr!

Kraftstoff einfüllen

- Benzin ist sehr leicht entzündlich. Halten Sie beim Betanken Abstand von offenem Feuer und rauchen Sie nicht dabei. Es besteht Brandgefahr!
- Achten Sie darauf, dass Sie kein Benzin verschütten. Benzin oder Kettenöl darf nicht ins Erdreich gelangen. Nehmen Sie geeignete Unterlagen zur Hilfe.
- Tanken Sie nur in gut belüfteten Bereichen. Benzindämpfe können sich leicht entzünden oder explodieren.
- Schalten Sie den Motor vor dem Tanken ab und lassen Sie das Gerät abkühlen. Wurde Benzin verschüttet, reinigen Sie sofort die betroffenen Stellen.
  Lassen Sie auch keinen Kraftstoff auf Ihre Kleidung kommen, ansonsten sofort wechseln.
- Vermeiden Sie auch Haut- und Augenkontakt mit Benzin oder Schmierstoffen (Öl).
- Atmen Sie Benzindämpfe/Schmieröldämpfe nicht ein.
- Achten Sie auf Undichtigkeiten. Wenn Benzin ausläuft, starten Sie den Motor nicht.
  Es besteht Gefahr durch Verbrennungen.
- Öffnen Sie den Tankverschluss nur vorsichtig, damit bestehender Überdruck langsam entweichen kann und kein Benzin herrausspritzt.

Vor der Inbetriebnahme

⚠ WARNUNG!

- ► Führen Sie Überprüfungen immer vor der Inbetriebnahme und bei ausgeschaltetem Motor durch.
- ► Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch und nachdem es hingefallen ist auf betriebssicheren Zustand.
- ► Überprüfen Sie, ob alle beweglichen Teile einwandfrei funktionieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Werkzeugen. Lassen Sie beschädigte Teile von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- ► Verwenden Sie die Kettensäge und das Zubehör nur entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.
  Der Gebrauch von Motorwerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

- Überprüfen Sie regelmäßig die Kettenbremse auf Funktionstüchtigkeit (vorderer Handschutz, siehe Ausklappseite Abb. D).
- Überprüfen Sie die Führungsschiene, ob diese richtig montiert ist.
- Überprüfen Sie die Sägekette, ob diese richtig gespannt ist.
  Befolgen Sie die Anweisungen für die Schmierung, die Kettenspannung und das Wechseln von Zubehör. Eine unsachgemäß gespannte oder geschmierte Kette kann entweder reißen oder das Rückschlagrisiko erhöhen.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Schärfen Sie regelmäßig nach und tauschen Sie verschlissene Teile rechtzeitig aus. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- Überprüfen Sie den Gashebel und die Gashebelsperre auf Leichtgängigkeit. Der Gashebel muss in die Ausgangsposition zurückfedern.
- Überprüfen Sie, ob sich genügend Kraftstoff und Kettenschmieröl im Tank befinden.
- Überprüfen Sie, ob die Handgriffe sauber, trocken und frei von Öl und Schmutz sind.
- Führen Sie die Arbeiten nie alleine durch. Im Notfall muss jemand in der Nähe sein.
- Benutzen Sie die Kettensäge nur, wenn Sie auf festem, sicherem und ebenem Grund stehen. Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Rutschiger Untergrund oder instabile Standflächen (z. B. auf einer Leiter) können zum Verlust des Gleichgewichts oder zum Verlust der Kontrolle über die Kettensäge führen.
  Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.
  So können Sie die Kettensäge in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- Arbeiten Sie mit der Kettensäge nicht auf einem Baum. Bei Betrieb auf einem Baum besteht Verletzungsgefahr.
- Sägen Sie niemals über Schulterhöhe.
- Halten Sie die Kettensäge immer mit Ihrer rechten Hand am hinteren Griff und Ihrer linken Hand am vorderen Griff (siehe Ausklappseite Abb. D). Das Festhalten der Kettensäge in umgekehrter Arbeitshaltung erhöht das Risiko von Verletzungen und darf nicht angewendet werden.
- Halten Sie bei laufender Kettensäge alle Körperteile von der Sägekette fern. Vergewissern Sie sich vor dem Starten der Kettensäge, dass die Sägekette nichts berührt. Beim Arbeiten mit einer Kettensäge kann ein Moment der Unachtsamkeit dazu führen, dass Bekleidung oder Körperteile von der Sägekette erfasst werden.
- Schalten Sie die Kettensäge sofort aus, wenn Sie spürbare Veränderungen im Geräteverhalten feststellen.
- Wenn die Kettensäge mit Steinen, Nägeln oder sonstigen harten Gegenständen in Berührung gekommen ist, stoppen Sie sofort den Motor und überprüfen Sie die Sägekette und die Führungsschiene auf Beschädigungen.
- Lassen Sie die Kettensäge nicht fallen, schlagen Sie sie nicht gegen Hindernisse und benutzen Sie die Führungsschiene nie als Hebel.
- Sägen Sie mit der Kettensäge nur in Holz.
- Rechnen Sie beim Schneiden eines unter Spannung stehenden Astes damit, dass dieser zurück federt. Wenn die Spannung in den Holzfasern freikommt, kann der gespannte Ast die Bedienperson treffen und/oder die Kettensäge der Kontrolle entreißen.

- Seien Sie besonders vorsichtig beim Schneiden von Unterholz und jungen Bäumen. Das dünne Material kann sich in der Sägekette verfangen und auf Sie schlagen oder Sie aus dem Gleichgewicht bringen.

Vibrationen

⚠ WARNUNG!

- Vermeiden Sie die Schwingungsrisiken z. B. das Risiko einer Weißfingererkrankung (Durchblutungsstörungen) durch häufige Arbeitspausen in denen Sie z. B Ihre Handflächen aneinanderreiben.

- Tragen Sie immer Schutzhandschuhe und achten Sie auf warme Hände.
- Achten Sie darauf, dass die Kette immer scharf ist.
- Legen Sie regelmäßige Arbeitspausen ein.

Vorsichtsmaßnahmen gegen Rückschlag

⚠ WARNUNG! RÜCKSCHLAG!

- Achten Sie beim Arbeiten auf Rückschlag des Gerätes. Es besteht Verletzungsgefahr. Sie vermeiden Rückschläge durch Vorsicht und richtige Sägetechnik.

- Eine Berührung mit der Schienenspitze kann in manchen Fällen zu einer unerwarteten, nach hinten gerichteten Reaktion führen, bei der die Führungsschiene nach oben und in Richtung der Bedienperson geschlagen wird (siehe Abb. A).

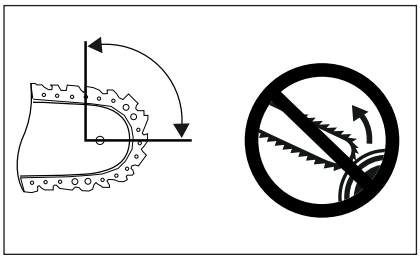


Abb. A

- Rückschlag kann auftreten, wenn die Spitze der Führungsschiene einen Gegenstand berührt oder wenn das Holz sich biegt und die Sägekette im Schnitt festklemmt.
- Das Verklemmen der Sägekette an der Oberkante der Führungsschiene kann die Kettensäge schnell unkontrolliert in Bedienrichtung zurückstoßen (siehe Ausklappseite Abb. G).
- Das Verklemmen der Sägekette an der Unterkante der Führungsschiene kann die Kettensäge schnell unkontrolliert von der Bedienrichtung wegziehen (siehe Ausklappseite Abb. H).
- Seien Sie extrem vorsichtig, wenn Sie die Kette der Kettensäge zum Weitersägen in einen schon begonnenen Schnitt einsetzen.
- Sägen Sie keine Äste oder Holzstücke, die während des Sägevorgangs ihre Position verändern könnten oder bei denen sich der Schnitt im Verlauf des Sägevorgangs schließt.
- Jede dieser Reaktionen kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über die Säge verlieren und sich möglicherweise schwer verletzen. Verlassen Sie sich nicht ausschließlich auf die in der Kettensäge eingebauten Sicherheitseinrichtungen. Ergreifen Sie als Benutzer einer Kettensäge verschiedene Maßnahmen, um unfall- und verletzungsfrei zu arbeiten. Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden:
- **Halten Sie die Säge mit beiden Händen fest, wobei Daumen und Finger die Griffe der Kettensäge umschließen. Bringen Sie Ihren Körper und die Arme in eine Stellung, in der Sie den Rückschlagkräften standhalten können.** Wenn geeignete Maßnahmen getroffen werden, kann die Bedienperson die Rückschlagkräfte beherrschen. Niemals die Kettensäge loslassen (siehe Ausklappseite Abb. D).
- **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung und sägen Sie nicht über Schulterhöhe.** Dadurch wird ein unbeabsichtigtes Berühren mit der Schienenspitze vermieden und eine bessere Kontrolle der Kettensäge in unerwarteten Situationen ermöglicht.
- **Verwenden Sie stets vom Hersteller vorgeschriebene Ersatzschienen und Sägeketten.** Falsche Ersatzschienen und Sägeketten können zum Reißen der Sägekette und/oder zu Rückschlag führen.
- **Halten Sie sich an die Anweisungen des Herstellers für das Schärfen und die Wartung der Sägekette.** Zu niedrige Tiefenbegrenzer erhöhen die Neigung zu Rückschlag.
- **Sägen Sie nicht mit der Schwertspitze.** Es besteht Rückschlagsgefahr.
- **Vergewissern Sie sich, dass sich keine Nägel oder Metallstücke im Schneidebereich befinden.** Achten Sie besonders auf Nägel oder Eisenstücke in der Umgebung des Schneidebereichs. Seien Sie auch vorsichtig beim Sägen von Harthölzern, bei denen sich die Kette verhaken kann. Dadurch kann es zum Rückschlag kommen.

- Beginnen Sie den Schnitt mit voller Kraft und halten Sie die Kettensäge während des Sägens immer auf Höchstgeschwindigkeit.
- **Sorgen Sie dafür, dass keine Gegenstände am Boden liegen, über die Sie stolpern können.**

Vor der Inbetriebnahme

Kraftstoff mischen

Der Motor muss mit einem Kraftstoffgemisch aus Benzin und Motoröl betrieben werden.

⚠ WARNUNG!

- ► Direkten Hautkontakt mit Kraftstoff und Einatmen von Krafstoffdämpfen vermeiden.

- Benutzen Sie nur ein Gemisch aus bleifreiem Benzin (min. ROZ 95) und speziellem 2-Takt-Motoröl (JASO FD/ISO - L - EGD). Mischen Sie das Kraftstoffgemisch nach der Kraftstoff-Mischtabelle an.
- Geben Sie jeweils die richtige Menge Benzin und 2-Takt-Öl in den beiliegenden Mischbehälter ㉚ (siehe „Kraftstoff-Mischtabelle“). Schütteln Sie anschließend den Mischbehälter ㉚ gut durch.

Kraftstoff-Mischtabelle

Mischverfahren: 40 Teile Benzin auf 1 Teil Öl

Benzin	2-Takt-Öl
0,5 Liter	12,5 ml

Kraftstoff einfüllen

⚠ WARNUNG!

- ► Füllen Sie den Kraftstoff nur bei ausgeschaltetem und abgekühltem Motor ein. Es besteht Brandgefahr!

- ♦ Reinigen Sie immer den Bereich um den Kraftstofftankverschluss ⑬ vor dem Einfüllen, damit kein Schmutz in den Kraftstofftank fällt. Benutzen Sie hierzu ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- ♦ Legen Sie das Gerät auf die Seite, so dass der Kraftstofftankverschluss ⑬ nach oben zeigt.
- ♦ Drehen Sie den Kraftstofftankverschluss ⑬ gegen den Uhrzeigersinn und öffnen Sie ihn. Der Kraftstofftankverschluss ⑬ ist mit einer Verliersicherung im Kraftstofftank verbunden und kann so nicht herunterfallen.
- ♦ Füllen Sie das Kraftstoffgemisch in den Kraftstofftank. Verschütten Sie beim Auftanken keinen Kraftstoff und füllen Sie den Kraftstofftank nicht randvoll.
- ♦ Wischen Sie verschütteten Kraftstoff sofort auf.
- ♦ Drehen Sie den Kraftstofftankverschluss ⑬ im Uhrzeigersinn, um ihn zu verschließen.

HINWEIS

- ► Kontrollieren Sie nach jedem Kraftstoff einfüllen auch das Kettenöl.

Kettenöl einfüllen

⚠ WARNUNG!

- ► Füllen Sie das Sägekettenöl nur bei ausgeschaltetem und abgekühltem Motor ein. Es besteht Brandgefahr!
- ► Niemals ohne Kettenschmierung arbeiten! Bei trocken laufender Sägekette wird die Schneidgarnitur in kurzer Zeit irreparabel zerstört.
- ► Vor der Arbeit immer Kettenschmierung überprüfen.

HINWEIS

- ► Verwenden Sie nur Sägekettenöl. Vorzugsweise biologisch abbaubar. Verwenden Sie kein Altöl, Motoröl usw.
- ► Kontrollieren Sie während der Arbeit, ob die Kettenschmierung funktioniert.

- ♦ Reinigen Sie immer den Bereich um den Kettenöltankverschluss ⑭ vor dem Einfüllen, damit kein Schmutz in den Kettenöltank fällt. Benutzen Sie hierzu ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- ♦ Legen Sie das Gerät auf die Seite, so dass der Kettenöltankverschluss ⑭ nach oben zeigt.
- ♦ Drehen Sie den Kettenöltankverschluss ⑭ gegen den Uhrzeigersinn und öffnen Sie ihn. Der Kettenöltankverschluss ⑭ ist mit einer Verliersicherung im Kettenöltank verbunden und kann so nicht herunterfallen.
- ♦ Füllen Sie das mitgelieferte Bio-Kettenöl ㉝ in den Kettenöltank. Verschütten Sie beim Auftanken kein Kettenöl und füllen Sie den Kettenöltank nicht randvoll.
- ♦ Wischen Sie verschüttetes Kettenöl sofort auf.
- ♦ Drehen Sie den Kettenöltankverschluss ⑭ im Uhrzeigersinn, um ihn zu verschließen.

Sägekette spannen und prüfen

⚠ WARNUNG!

- ► Schutzhandschuhe anziehen! Verletzungsgefahr durch die scharfen Schneidezähne!
- ► Überprüfen Sie die Kettenspannung regelmäßig vor jeder Inbetriebnahme.

- ♦ Vor dem Spannen müssen Sie die beiden Befestigungsmuttern ⑳ mit dem Zündkerzenschlüssel ㉛ etwas lösen.
- ♦ Drehen Sie die Kettenspannschraube ㉑ mit dem Schlitzschraubendreher ㉛ im Uhrzeigersinn, um die Spannung zu erhöhen.
- ♦ Ziehen Sie die beiden Befestigungsmuttern ⑳ mit dem Zündkerzenschlüssel ㉛ handfest an.
- ♦ Die Sägekette ⑰ muss an der Schwertunterseite anliegen. Prüfen Sie, ob sich die Sägekette ⑰ (bei gelöster Kettenbremse, vorderen Handschutz ❶ nach hinten ziehen) von Hand über die Führungsschiene ⑯ ziehen lässt.

HINWEIS

- ► Eine neue Sägekette ⑰ längt sich und muss öfter nachgespannt werden.

Inbetriebnahme

⚠ VORSICHT!

► Beachten Sie bitte die gesetzlichen Bestimmungen zur Lärmschutzverordnung.

Prüfen Sie das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf:

- Dichtheit des Treibstoffsystems.
- Einwandfreien Zustand und Vollständigkeit der Schutzeinrichtungen und der Schnittvorrichtung.
- Festen Sitz sämtlicher Verschraubungen.
- Leichtgängigkeit aller beweglichen Teile.

Starten bei kaltem Motor

⚠ WARNUNG!

► Schalten Sie die Kettenbremse vor jeder Inbetriebnahme ein (Handschutz ❶ nach vorne drücken).

⚠ ACHTUNG!

► Lassen Sie niemals den Startseilzug ❹ zurückschleudern. Dies kann zu Beschädigungen führen.

♦ Entfernen Sie die Abdeckung ㉗ von der Führungsschiene ⑯.

♦ Stellen Sie die Kettensäge auf eine stabilen und ebenen Untergrund. Die Sägekette ⑰ darf dabei den Boden nicht berühren.

♦ Drücken Sie den vorderen Handschutz ❶ nach vorne, bis dieser einrastet. Die Sägekette ⑰ wird durch die Kettenbremse blockiert.

♦ Drücken Sie 6x die Kraftstoffpumpe „Primer" ❼.

♦ Schalten Sie den Ein- / Ausschalter ❻ auf „I".

♦ Ziehen Sie den Kaltstarthebel (Choke) ❽ heraus.

♦ Stellen Sie ihre Schuhspitze in den hinteren Handschutz ⑫ (siehe Ausklappseite Abb. B).

♦ Halten Sie die Kettensäge am vorderen Handgriff ❷ fest und ziehen Sie den Startseilzug ❹ langsam bis zum ersten Wiederstand heraus.

♦ Ziehen Sie nun den Startseilzug ❹ rasch an, bis der Motor startet. Sollte der Motor nicht starten, wiederholen Sie den Vorgang. So lange der Kaltstarthebel (Choke) ❽ herausgezogen ist, läuft der Motor nur kurz an und geht wieder aus.

♦ Drücken Sie den Kaltstarthebel (Choke) ❽ wieder herein, sobald der Motor ausgegangen ist.

♦ Ziehen Sie nun erneut den Startseilzug ❹ rasch an, bis der Motor startet. Der Motor läuft jetzt mit erhötem Standgas.

Springt der Motor auch nach mehreren Versuchen nicht an, lesen Sie das Kapitel „Fehlersuche".

⚠ ACHTUNG!

► Ziehen Sie den Startseilzug ❹ stets gerade heraus. Halten Sie den Griff des Startseilzugs ❹ fest, wenn sich der Startseilzug ❹ wieder einzieht. Lassen Sie den Startseilzug ❹ nie zurückschnellen.

HINWEIS

► Bei hohen Außentemperaturen kann es vorkommen, dass auch bei kaltem Motor ohne Choke gestartet werden muss!

♦ Lösen Sie die Kettenbremse, indem Sie den vorderen Handschutz ❶ nach hinten ziehen (siehe Ausklappseite Abb. C).
VORSICHT! Die Kettenbremse ist jetzt gelöst und die Sägekette ⑰ läuft jetzt.

HINWEIS

► Wenn sich die Sägekette ⑰ im Leerlauf bewegt oder der Motor bei Gaswegnahme von alleine ausgeht, muss eine Vergasereinstellung vorgenommen werden (siehe Kapitel „Wartung der Vergasereinstellungen").

♦ Heben Sie die Kettensäge auf.

♦ Halten Sie mit der linken Hand den vorderen Handgriff ❷ fest.

♦ Halten Sie mit der rechten Hand den hinteren Handgriff ⑪ fest. Dabei liegt der Handballen auf der Gashebelsperre ❾ und der Zeigefinger betätigt den Gashebel ⑩ (siehe Ausklappseite Abb. D).

♦ Nach einmaliger Betätigung des Gashebels ⑩, läuft der Motor im Standgas.

♦ Lassen Sie den Motor kurz warmlaufen.

Starten bei warmem Motor

(Das Gerät stand für weniger als 15–20 Minuten still)

♦ Drücken Sie den vorderen Handschutz ❶ nach vorne, bis dieser einrastet. Die Sägekette ⑰ wird durch die Kettenbremse blockiert.

♦ Schalten Sie den Ein- / Ausschalter ❻ auf „I".

♦ Der Kaltstarthebel (Choke) ❽ muss zum Starten des warmen Motors nicht gezogen werden.

♦ Stellen Sie ihre Schuhspitze in den hinteren Handschutz ⑫ (siehe Ausklappseite Abb. B).

♦ Halten Sie die Kettensäge am vorderen Handgriff ❷ fest und ziehen Sie den Startseilzug ❹ langsam bis zum ersten Wiederstand heraus.

♦ Ziehen Sie nun den Startseilzug ❹ rasch an. Das Gerät sollte nach 1–2 Zügen starten. Falls das Gerät nach 6 Zügen immer noch nicht startet, wiederholen Sie den Vorgang unter „Starten bei kaltem Motor".

Motor abstellen

Not-Aus Schrittfolge

Falls es notwendig ist, das Gerät sofort zu stoppen, stellen Sie hierzu den Ein- / Ausschalter ❻ auf „0".

Normale Schrittfolge

♦ Lassen Sie den Gashebel ⑩ los. Der Motor geht in Leerlaufgeschwindigkeit über. Stellen Sie dann den Ein- / Ausschalter ❻ auf „0".

⚠ ACHTUNG!

► Im Leerlauf muss die Sägekette ⑰ stillstehen.
Sollte sich die Sägekette ⑰ drehen, ist die Leerlaufdrehzahl einzustellen!

Arbeitshinweise

Machen Sie sich vor dem Einsatz mit dem Umgang der Kettensäge vertraut.

Kettenschmierung prüfen und einstellen

⚠ ACHTUNG!

- ► Niemals ohne Kettenschmierung arbeiten!
  Bei trocken laufender Sägekette wird die Schneidgarnitur in kurzer Zeit irreparabel zerstört.
- ► Vor der Arbeit immer Kettenschmierung überprüfen.

HINWEIS

- ► Verwenden Sie nur Sägekettenöl. Vorzugsweise biologisch abbaubar. Verwenden Sie kein Altöl, Motoröl usw.
- ► Kontrollieren Sie während der Arbeit, ob die Kettenschmierung funktioniert.

♦ Halten Sie die Kettensäge im laufenden Betrieb, bei mittlerer Drehzahl über einen abgesägten Baumstumpf oder einer passenden Unterlage. Ist die Schmierung ausreichend, bildet sich ein leichter Ölfilm auf dem Baumstumpf oder der Unterlage (siehe Ausklappseite Abb. E).

■ Falls notwendig kann die Kettenschmierung durch die Ölregulierungsschraube ⑲ erhöht oder verringert werden.

■ Nehmen Sie hierzu den mitgelieferten Schlitzschraubendreher ㉛ zur Hilfe:

– Drücken Sie zuerst und drehen dann die Ölregulierungsschraube ⑲ im Uhrzeigersinn, um die Kettenschmierung zu verringern.

– Drücken Sie zuerst und drehen dann die Ölregulierungsschraube ⑲ gegen den Uhrzeigersinn, um die Kettenschmierung zu erhöhen.

Kettenbremse prüfen

⚠ WARNUNG!

- ► Die Kettenbremse muss vor jeder Inbetriebnahme geprüft werden.

■ Die Kettenbremse bremst die Sägekette bei einem Rückschlag sofort ab.

♦ Achten Sie darauf, dass der vordere Handschutz ❶ frei von Schmutz ist und sich leicht bewegen lässt.

♦ Drücken Sie bei laufendem Motor den vorderen Handschutz ❶ nach vorne, bis dieser einrastet.

♦ Betätigen Sie den Gashebel ⑩ kurzzeitig bis zum Anschlag (Vollgas). Die Sägekette ⑰ darf sich hierbei nicht bewegen.

⚠ WARNUNG!

- ► Eine erhöhte Motordrehzahl über eine zu lange Zeit, bei blockierter Kettenbremse schadet dem Motor und dem Kettenantrieb.
- ► Sollte sich die Sägekette ⑰ dennoch bewegen, kontaktieren Sie den Kunden-Service.

Grundsätzliche Arbeitshinweise zu Fällarbeiten

⚠ VERLETZUNGSGEFAHR!

- ► Säge- und Fällarbeiten, sowie sämtliche damit verbundene Arbeiten dürfen nur von besonders ausgebildeten und geschulten Personen durchgeführt werden.

HINWEIS

- ► Beachten Sie die länderspezifischen Vorschriften für Fällarbeiten und informieren Sie sich bei der zuständigen Behörde.

■ Achten Sie darauf, dass durch die herabfallenden Äste und Bäume niemand zu Schaden kommen kann.

■ Im Arbeitsbereich dürfen sich nur die für die Fällarbeiten benötigten Personen aufhalten.

■ Halten Sie den Arbeitsbereich am Stamm frei und aufgeräumt, sodass ein sicherer Stand für die Bedienpersonen gewährleistet ist.

■ Halten Sie Fluchtwege frei und aufgeräumt, um den Arbeitsbereich schnell verlassen zu können.

■ Führen Sie Fällarbeiten nicht bei stärkeren Windverhältnissen, schlechtem Wetter oder schlechten Sichtverhältnissen durch.

■ Halten Sie Entfernungen zum nächsten Arbeitsplatz von mindestens 2 1/2 Baumlängen ein.

Verwendung und Behandlung

■ Starten Sie das Gerät nie, bevor Führungsschiene ⑯, Sägekette ⑰ und Kettenradabdeckung ㉒ korrekt montiert sind.

■ Schneiden Sie kein am Boden liegendes Holz bzw. versuchen Sie nicht aus dem Boden ragende Wurzeln zu sägen. Vermeiden Sie auf jeden Fall, dass die Sägekette ⑰ in das Erdreich eintaucht, da die Sägekette ⑰ andernfalls sofort abstumpft.

■ Sollten Sie aus Versehen einen festen Gegenstand mit dem Gerät berühren, schalten Sie den Motor sofort aus und untersuchen Sie das Gerät auf eventuelle Schäden.

■ Warten Sie das Gerät sorgfältig. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Gerätes beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Geräten.

■ Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.

■ Lassen Sie das Gerät von dafür qualifiziertem Personal warten. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Original-Ersatzteile.

Fallkerb vorbereiten (siehe Ausklappseite Abb. F)

HINWEIS

- ► Der Fallkerb bestimmt die Fallrichtung des zu fällenden Baumes.
- ► Legen Sie den Fallkerb im rechten Winkel zur Fallrichtung an.
- ► Sägen Sie möglichst bodennah.
- ► Stützen Sie die Kettensäge mit dem Krallenanschlag ⑮ ab.

♦ Fangen Sie zuerst mit dem Schnitt des Fallkerbes **A** an.
Die Tiefe des Fallkerbes sollte ca. 1/4 des Baumdurchmessers betragen und ein Winkel von 45° - 60° aufweisen.

♦ Setzen Sie den Fällschnitt **B** ca. 2-3 cm höher als den waagerechten Schnitt des Fallkerbes **A** an. Achten Sie darauf, dass der Fällschnitt **B** exakt waagerecht ausgeführt wird.

♦ Lassen Sie ca. 1/10 des Baumdurchmessers, die Bruchleiste **C** vor dem Fällschnitt **B** stehen.
Bruchleiste **C** führt den Baum wie ein Scharnier zu Boden und sichert ihn gegen vorzeitiges Umfallen.

⚠ UNFALLGEFAHR!

► Sägen Sie die Bruchleiste **C** auf keinen Fall während des Fällschnitts **B** an, da der Baum sonst in eine unvorhersehbare Fallrichtung fallen kann!

► Seien Sie darauf vorbereitet, dass der Baum beim Fallen auf dem Schnitt unkontrolliert „rutschen" kann.

► Seien Sie darauf vorbereitet, dass der Baum beim Aufprall auf dem Boden unkontrolliert in eine Richtung „springen" kann.

♦ Um zu verhindern, dass die Kettensäge im Fällschnitt **B** verklemmt, treiben Sie rechtzeitig Keile aus Aluminium oder Kunststoff in den Fällschnitt **B**. Verwenden Sie keine Eisenkeile.

⚠ ACHTUNG! SACHSCHADEN!

► Achten Sie darauf, das der Keil nicht mit der Sägekette ⑰ in Berührung kommt. Sie kann dadurch stark beschädigt werden.

Entastungsarbeiten

- Beachten Sie grundsätzlich die Gefahr von zurückschlagenden Ästen.
- Stehen Sie nicht auf dem Stamm beim Entasten.
- Sägen Sie nicht mit der Schienenspitze.
- Sägen Sie nie mehrere Äste auf einmal.
- Stützen Sie die Kettensäge beim Entasten möglichst mit dem Krallenanschlag ⑮ ab.
- Achten Sie darauf, dass am Ende des Schnittes die Kettensäge durch ihr Eigengewicht durchschwenken kann. Sie wird nicht mehr im Schnitt gestützt, halten Sie entsprechend dagegen.
- Nehmen Sie einen festen, stabilen und sicheren Stand beim Entasten ein.

Entastungsarbeiten in Teilstücken

♦ Kürzen Sie lange bzw. dicke Äste, bevor Sie den finalen Trennschnitt vornehmen (siehe Ausklappseite Abb. K).
Die Sägekette ⑰ kann ansonsten leicht verklemmen.

Unter Spannung stehendes Holz bearbeiten

Die richtige Reihenfolge beim Bearbeiten von unter Spannung stehendem Holz muss unbedingt eingehalten werden. Ansonsten kann sich die Sägekette ⑰ verklemmen oder es kann zu einem Rückschlag kommen.

Holz unter Spannung muss immer zuerst auf der Druckseite eingeschnitten werden. Erst dann kann der Trennschnitt auf der Zugseite erfolgen.
So wird das Einklemmen der Sägekette ⑰ vermieden.

⚠ ACHTUNG! SACHSCHADEN!

► Liegendes Holz darf an der Unterseite der Schnittstelle nicht den Boden berühren, da ansonsten die Sägekette ⑰ beschädigt werden kann.

Holzstamm ist nach unten gebogen

♦ Sägen Sie zuerst den Entlastungsschnitt **1** (ca. 1/3 des Stammdurchmessers) auf der Druckseite (siehe Ausklappseite Abb. I).

♦ Führen Sie dann den Trennschnitt **2** (ca. 2/3 des Stammdurchmessers) auf der Zugseite aus (siehe Ausklappseite Abb. I).

Holzstamm ist nach oben gebogen

♦ Sägen Sie zuerst den Entlastungsschnitt **1** (ca. 1/3 des Stammdurchmessers) auf der Druckseite (siehe Ausklappseite Abb. I).

♦ Führen Sie dann den Trennschnitt **2** (ca. 2/3 des Stammdurchmessers) auf der Zugseite aus (siehe Ausklappseite Abb. I).

Rückstoß (siehe Ausklappseite Abb. G)

- Das Verklemmen der Sägekette ⑰ an der Oberkante der Führungsschiene ⑯ kann die Kettensäge schnell unkontrolliert in Bedienrichtung zurückstoßen.

Hineinziehen (siehe Ausklappseite Abb. H)

- Das Verklemmen der Sägekette ⑰ an der Unterkante der Führungsschiene ⑯ kann die Kettensäge schnell unkontrolliert von der Bedienrichtung wegziehen.

Sicheres Arbeiten

- Halten Sie das Gerät in einem guten Gebrauchszustand, um Verletzungen vorzubeugen.
- Prüfen Sie nach Fallenlassen das Gerät auf signifikante Schäden oder Defekte.
- Benutzen Sie das Gerät nicht auf einer Leiter stehend oder auf einem unsicheren Standplatz.
- Lassen Sie sich nicht zu einem unüberlegten Schnitt verleiten. Das könnte Sie selbst und andere gefährden.
- Wechseln Sie regelmäßig Ihre Arbeitsposition. Eine längere Benutzung des Gerätes kann zu vibrationsbedingten Durchblutungsstörungen der Hände führen. Sie können die Benutzungsdauer jedoch durch geeignete Handschuhe oder regelmäßige Pausen verlängern. Achten Sie darauf, dass die persönliche Veranlagung zu schlechter Durchblutung, niedrige Außentemperaturen oder große Greifkräfte beim Arbeiten die Benutzungsdauer verringern.

Reinigung und Wartung

⚠ VERLETZUNGSGEFAHR!

► Schalten Sie das Gerät vor Reinigungsarbeiten immer aus und ziehen den Zündkerzenstecker ㉟ ab.

HINWEIS

► Nach jedem Gebrauch sollte das Gerät gründlich gereinigt werden.

► Führen Sie die Reinigungs- und Wartungsarbeiten nur soweit aus, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben. Weiterführende Arbeiten müssen von Fachpersonal ausgeführt werden.

► Wartungsarbeiten müssen regelmäßig durchgeführt werden (siehe Kapitel „Wartungsintervalle").

Reinigung der Motoreinheit

⚠ VERLETZUNGSGEFAHR!

► VERBRENNUNGSGEFAHR! Heiße Schalldämpfer, Zylinder oder Kühlrippen nicht berühren.

- Halten Sie Schutzvorrichtungen, Luftschlitze und das Motorengehäuse so staub- und schmutzfrei wie möglich. Blasen Sie es mit Druckluft bei niedrigem Druck aus.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Spülmittel. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangen kann.

Reinigung des Luftfilters

Verschmutzte Luftfilter verringern die Motorleistung durch zu geringe Luftzufuhr zum Vergaser.

Regelmäßige Kontrolle ist daher unerlässlich. Der Luftfilter ㉞ sollte regelmäßig kontrolliert werden und bei Bedarf gereinigt werden.

Bei sehr staubiger Luft ist der Luftfilter ㉞ häufiger zu überprüfen.

- Lösen Sie den Verschluss für die Luftfilterabdeckung ❺ durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn.
- Entfernen Sie die Luftfilterabdeckung ❸.
- Entnehmen Sie den Luftfilter ㉞.
- Reinigen Sie den Luftfilter ㉞ durch Ausklopfen oder Ausblasen (mit Druckluft).

Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

⚠ ACHTUNG!

► Luftfilter ㉞ nie mit Benzin oder brennbaren Lösungsmitteln reinigen.

Reinigung des Kettenantriebes

⚠ VERLETZUNGSGEFAHR!

► Tragen Sie immer Schutzhandschuhe, wenn Sie die Sägekette ⑰ berühren. Verletzungsgefahr durch die scharfen Schneidezähne!

HINWEIS

► Reinigen Sie den Kettenantrieb nach jedem Gebrauch.

- Stellen Sie die Kettensäge auf eine ebene, stabile Unterlage.
- Ziehen Sie den vorderen Handschutz ❶ bis zum Anschlag nach hinten, um die Kettenbremse zu lösen (siehe Ausklappseite Abb. C).
- Entfernen Sie die beiden Befestigungsmuttern ⑳ mit dem Zündkerzenschlüssel ㉛.
- Nehmen Sie die Kettenradabdeckung ㉒ ab.
- Nehmen Sie die Sägekette ⑰ vorsichtig von der Führungsschiene ⑯ und dem Kettenrad ㉖ ab.
- Entfernen Sie die Führungsschiene ⑯.
  Reinigen Sie diese mit einem Pinsel.
- Reinigen Sie nun gründlich den kompletten Kettenantriebsbereich und die Kettenradabdeckung ㉒ mit einem Pinsel oder durch Ausblasen (mit Druckluft).

Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

Wartung der Zündkerze

- Ziehen Sie den Zündkerzenstecker ㉟ ab.
- Lösen Sie die Zündkerze mit dem beiliegenden Zündkerzenschlüssel ㉛.
- Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

■ Elektrodenabstand = 0,6 mm (Abstand zwischen den Elektroden, zwischen welchen der Zündfunke erzeugt wird). Überprüfen Sie die Zündkerze erstmals nach 10 Betriebsstunden auf Verschmutzung und reinigen Sie diese gegebenenfalls mit einer Kupferdrahtbürste.
Danach die Zündkerze alle 50 Betriebsstunden warten.

Wartung der Kettenschmierung

■ Siehe Kapitel „Kettenschmierung prüfen und einstellen“.

Wartung der Vergasereinstellungen

■ Wenn sich die Sägekette ⑰ im Leerlauf bewegt oder der Motor bei Gaswegnahme von alleine ausgeht, muss eine Vergasereinstellung vorgenommen werden.

HINWEIS

► Lassen Sie die Vergasereinstellungen (z. B. die Leerlaufdrehzahl) nur von qualifizierten Fachpersonal durchführen, um Motorschäden zu vermeiden.

Wartung der Führungsschiene

- Entfernen Sie eventuell entstandene Grate an der Schienenkante mit Hilfe einer Metallfeile.
- Reinigen Sie die Nut der Führungsschiene ⑯ mit Hilfe eines Pinsels oder mit Druckluft.
  Wechseln Sie die Führungsschiene ⑯ aus, sobald die Nut verschlissen ist.
- Drehen Sie die Führungsschiene ⑯ nach jedem Einsatz, um eine gleichmäßige Abnutzung zu gewährleisten.
- Überprüfen Sie das Zahnrad an der Spitze der Führungsschiene ⑯ auf Leichtgängigkeit. Schmieren Sie es ggf. mit einem Lageröl.

Montage der Führungsschiene und Sägekette spannen

⚠ WARNUNG!

► Führen Sie Montage immer bei ausgeschaltetem Motor durch.

⚠ VERLETZUNGSGEFAHR!

► Tragen Sie immer Schutzhandschuhe, wenn Sie die Sägekette ⑰ berühren. Verletzungsgefahr durch die scharfen Schneidezähne!

HINWEIS

► Eine neue Sägekette ⑰ längt sich und muss öfter nachgespannt werden. Überprüfen Sie regelmäßig nach jedem Schnitt die Kettenspannung und stellen Sie diese nach.

► Je nach Verschleiß kann die Führungsschiene ⑯ gewendet werden.

- Stellen Sie die Kettensäge auf eine ebene, stabile Unterlage.
- Ziehen Sie den vorderen Handschutz ❶ bis zum Anschlag nach hinten, um die Kettenbremse zu lösen (siehe Ausklappseite Abb. C).
- Entfernen Sie die beiden Befestigungsmuttern ⑳ mit dem Zündkerzenschlüssel ㉛.
- Nehmen Sie die Kettenradabdeckung ㉒ ab.
- Schieben Sie das Langloch der Führungsschiene ⑯ über die beiden herausstehenden Bolzen.
- Legen Sie die Sägekette ⑰ über die Zahnung des Kettenrades ㉖.
  Führen Sie die Sägekette ⑰ passgenau in der auf der Führungsschiene ⑯ angegebenen Richtung ein.
  In der Spitze der Führungsschiene ⑯ befindet sich ein Führungsrad, in dessen Zahnung die Sägekette ⑰ eingelegt werden muss.
- Ziehen Sie etwas an der Führungsschiene ⑯, um die Sägekette ⑰ leicht vorzuspannen.

- Setzen Sie die Kettenradabdeckung ㉒ wieder auf.
  Achten Sie darauf, dass der innenliegende Kettenspannstift ㉓ in die passende Bohrung ㉕ der Führungsschiene ⑯ passt.
  Verstellen Sie ggf. die Kettenspannschraube ㉑ mit dem Schlitzschraubendreher ㉛.
- Schrauben Sie die beiden Befestigungsmuttern ⑳ mit der Hand auf.
  Achten Sie aber darauf, dass Sie diese noch nicht fest anziehen.
- Drehen Sie mit dem Schlitzschraubendreher ㉛ die Kettenspannschraube ㉑ im Uhrzeigersinn, bis der untere Teil der Sägekette ⑰ in die Führungsschiene ⑯ gleitet.
  Die Sägekette ⑰ muss an der Schienenunterseite anliegen.
  Bei gelöster Kettenbremse muss sich die Sägekette ⑰ von Hand über die Führungsschiene ⑯ ziehen lassen.

HINWEIS

► Eine neue Sägekette ⑰ längt sich und muss öfter nachgespannt werden.

- Ziehen Sie die beiden Befestigungsmuttern ⑳ mit dem Zündkerzenschlüssel ㉛ handfest an.

Sägekette schärfen und pflegen

⚠ VERLETZUNGSGEFAHR!

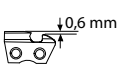
► Tragen Sie immer Schutzhandschuhe, wenn Sie die Sägekette ⑰ berühren. Verletzungsgefahr durch die scharfen Schneidezähne!

HINWEIS

► Eine optimal gepflegte und geschärfte Sägekette verringert die körperliche Belastung, den Verschleiß und führt zu einem guten Schnittergebnis.
► Reinigen, pflegen und schärfen Sie die Sägekette regelmäßig.
► Kontrollieren Sie die Sägekette regelmäßig auf Risse und beschädigte Nieten.
► Ein Schleifbock kann an der Schleifbockhilfe ⑱ für den sicheren Halt während des Schleifens befestigt werden.
► Benutzen Sie nur spezielle Sägekettenrundfeilen mit einem Ø 4,8 mm (3/16“) für die im Lieferumfang enthaltene Sägekette.
► In einem Schärfset z. B. von Oregon finden Sie detaillierte Informationen zum Schärfvorgang.
► Alternativ benutzen Sie ein elektrisches Kettenschärfgerät und folgen Sie den Anweisungen des Herstellers.
► Im Zweifel über die Durchführung der Arbeit ist ein Austausch der Sägekette vorzunehmen.
► Lassen Sie ggf. das Schärfen der Sägekette ⑰ von einer Fachwerkstatt durchführen.

■ Benötigtes Zubehör (nicht im Lieferumfang enthalten):
  – Sägekettenrundfeile Ø 4,8 mm (3/16“)
  – Flachfeile
  – Tiefenbegrenzungslehre

- Feilen Sie nur in Vorwärtsbewegung, um Material abzunehmen.
-

Feilen Sie mit einem Schärfwinkel von ca. 25° bei einer Steigung von 10° zur Führungsschiene ⑯.
- Überprüfen Sie den Abstand der Tiefenbegrenzung mit einer Tiefenbegrenzungslehre.
  

Der richtige Abstand des Tiefenbegrenzers sollte 0,6 mm (0,024“) betragen.

Wartungsintervalle

Die hier aufgeführten Angaben beziehen sich auf normale Einsatzbedingungen. Bei erschwerten Bedingungen, wie z. B. starke Staubentwicklung und längeren täglichen Arbeitszeiten sind die angegebenen Intervalle entsprechend zu verkürzen.

Geräteteil	Aktion	Vor Arbeitsbeginn	Wöchentlich	Bei Störung	Bei Beschädigung	Bei Bedarf
Kettenschmierung	Prüfen	X				
Sägekette ⑰	Prüfen und auf Schärfzustand achten	X				
	Kettenspannung kontrollieren	X				
	Schärfen					X
Führungsschiene ⑯	Prüfen (Abnutzung, Beschädigung)	X				
	Reinigen		X	X		
	Ersetzen				X	X

Ersatzteilbestellung

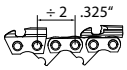
Ersatzteile bestellen

Folgende Angaben müssen bei der Ersatzteilbestellung berücksichtigt werden:

■ Typ des Gerätes: Benzin-Kettensäge
■ Artikelnummer des Gerätes: IAN 302393
■ Ident-Nummer des Gerätes: FBKS 52 A1

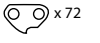
HINWEIS ZUR SÄGEKETTE

► Empfohlene Oregon Sägeketten:
  – Oregon E 72 (z. B. im Baumarkt erhältlich)
  – Oregon 20LPX072E
  – Oregon 20LPX072X
  – Oregon 20BPX072E
  – Oregon 20BPX072X
► Beachten Sie zwingend die nachstehenden Spezifikationen bei Nachkauf von alternativen Herstellern:



Kettenteilung: 8,25 mm (0,325“)

Treibgliedicke (Nutbreite): 1,47 mm (0,058“)



Kettengliedanzahl: 72

ALLGEMEINE HINWEISE

- ► Nicht aufgeführte Ersatzteile (wie z. B. Zündkerze, Luftfilter) können Sie über unsere Service-Hotline bestellen.
- ► Empfohlene Oregon Führungsschienen:
  Oregon 18“ 180PXBK095
- ► Bei einem Austausch dürfen nur die angegebenen Führungsschienen und Sägeketten verwendet werden.
  Bei nicht angegebenen, unzulässigen Kombinationen besteht die Gefahr von ernsthaften Verletzungen und Schäden am Gerät.

Aktuelle Preise und Infos finden Sie unter:

www.kompernass.com

Lagerung und Transport

- ♦ Verwenden Sie stets die Abdeckung der Führungsschiene ㉗ beim Transport (siehe Ausklappseite Abb. J) und bei der Lagerung.
- ♦ Reinigen und Warten Sie das Gerät vor jeder Lagerung, siehe Kapitel „Reinigung und Wartung“.
- ♦ Schalten Sie die Kettensäge vor jedem Transport ab, auch bei kürzeren Strecken. Sichern Sie die Maschine während des Transports (auch in Fahrzeugen) gegen Umkippen, um Kraftstoffverlust, Schäden oder Verletzungen zu vermeiden.
- ♦ Tragen Sie das Gerät nur am vorderen Handgriff ❷. Die Führungsschiene zeigt dabei nach hinten, von Ihrem Körper abgewandt (siehe Ausklappseite Abb. J).
- ♦ Halten Sie den heißen Schalldämpfer vom Körper weg. Es besteht Verbrennungsgefahr!
- ♦ Lagern Sie das Gerät an einem sicheren, trockenen, frostfreien, gut belüfteten und vor Witterung geschützten Ort auf.
  Eine Lagerung im Freien ist nicht ratsam. Sichern Sie es auch vor unbefugtem Zugriff.
- ♦ Entleeren Sie den Öl- bzw. Kraftstofftank mit einer Absaugpumpe.

⚠ WARNUNG!

- ► Entfernen Sie das Benzin nicht in geschlossenen Räumen, in der Nähe von Feuer oder beim Rauchen. Gasdämpfe können Explosionen oder Feuer verursachen.

- ♦ Starten Sie den Motor und lassen Sie diesen solange laufen bis das restliche Benzin verbraucht ist.

Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Der Motor springt nicht an	Fehlerhaftes Vorgehen beim Starten	Folgen Sie den Anweisungen zum Starten
Der Motor springt an, hat aber nicht die volle Leistung	Verschmutzter Luftfilter ㉞	Luftfilter ㉞ reinigen
Der Motor läuft unregelmäßig	Falscher Elektrodenabstand der Zündkerze	Zündkerze reinigen und Elektrodenabstand einstellen oder neue Zündkerze einsetzen
Verrußte oder feuchte Zündkerze	Falsche Vergasereinstellung	Zündkerze reinigen oder durch neue ersetzen

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.

Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

(DE) **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/ Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

(AT) **Service Österreich**
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

(CH) **Service Schweiz**
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 302393

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

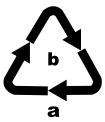
Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können. Das Gerät und dessen Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialien, wie z. B. Metall und Kunststoffe.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Umweltschutz

- Entleeren Sie den Benzin- und Öltank sorgfältig und geben Sie ihr Gerät an einer Verwertungsstelle ab. Die verwendeten Kunststoff- und Metallteile können sortenrein getrennt werden und so einer Wiederverwendung zugeführt werden.
- Geben Sie Altöl und Benzinreste an einer Entsorgungsstelle ab und schütten diese nicht in die Kanalisation oder in den Abfluss.
- Geben Sie verschmutztes Wartungsmaterial und Betriebsstoffe in einer dafür vorgesehenen Sammelstelle ab.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.
Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:
1–7: Kunststoffe,
20–22: Papier und Pappe,
80–98: Verbundstoffe

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

florabest

Original-EG- bzw. EC-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Gerät mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

Maschinenrichtlinie
(2006/42/EG)

Elektromagnetische Verträglichkeit
(2014/30/EU)

Richtlinie für Geräuschemission
(2000/14/EC)
(2005/88/EC)

Benannte Stelle: Nr. 0123
TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München, Deutschland Bewertungsverfahren der Konformität gemäß Anhang VI.

Schallleistungspegel LWA:

Gemessen: 109,2 dB (A)

Garantiert: 114 dB (A)

Richtlinie für Abgasemissionen
(2017/656/EU)

Angewandte harmonisierte Normen:

EN ISO 11681-1: 2011

EN ISO 14982:2009

Typ / Gerätebezeichnung:
Benzin-Kettensäge FBKS 52 A1

Herstellungsjahr: 01 - 2018
Seriennummer: IAN 302393

Bochum, 19.01.2018

CE

Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE - 44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Stanje informacija · Stand der Informationen:
02 / 2018 · Ident.-No.: FBKS52A1-042018-3

IAN 302393